BONDIA® ARUBA

E

Con gobierno mester maneha...?

Entidadnan liga na gobernacion?

Diahuebs 20 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

WEB N.V coriendo cu un deficit di 20 miyon florin



Pagina 2

'Mester respeta adictonan manera cualkier otro persona'



Pagina 3

Gobierno a institui comision special pa evalua proceduranan social



Pagina 11

Grasshoppers ta derota Stars CMB



Pagina 18

Cayman Islands: Conflicto cu Reino Uni encuanto cooperacion hudicial

Pagina 7

Coreccion

Ayera riba front page y riba pagina 3, Bon Dia Aruba a publica un amplio cobertura tocante e MoU (memorandum of understanding) cu a keda firma pa e construccion di otro hotel/resort. Eroneamente, nos a publica e nomber bou di 'St. Louis Resort', pero ta trata di 'St. Regis Resort' cu ta e cadena di hotel mas halto di calidad riba e portofolio cu Marriott & Starwood ta maneha.

Bon Dia Aruba como medio responsabel ta pidi disculpa pa cualkier inconveniente of mal comprendemento cu esaki por a ocasiona.

Pedro Vargas general manager nobo di Marriot's Aruba Ocean Club



ORANJESTAD –1 di october venidero, Marriot's Aruba Ocean Club lo conoce un General Manager nobo. Ta trata di e hoben hotelero, Pedro Vargas, kende recientemente a keda nombra den e posicion aki, y e lo asumi e reto nobo aki pronto.

Pedro Vargas ta un profesional Colombiano residencia pa mas cu 25 aña na Aruba. El gradua den administracion hotelero y turismo den e instituto Centro Nacional di Hotelero y Turismo, SENA, na Bogota. Unabes cu el a establece na Aruba, e profesional aki a ocupa diferente funcion den e sector hotelero. Ademas el a realisa diferente curso na Aruba. Na 2011 el a obtene un degree den management and administracion otorga na Universidad di Aruba.

Sr. Vargas tin un trayectorio amplio y exitoso como hotelero. Fei 2014 el a keda nombra como director di operacion na Marriott Aruba Surf Club. Ta bale la pena menciona cu bou e liderazgo di sr. Vargas, Marriott Aruba Surf Club a ricibi varios reconocimento den nos region, hunto cu e premio Wold Class Resort Award na 2017.

Awe firma di acuerdo pa garantisa cupo di trabou na Excelsior Casino



ORANJESTAD – Awe a keda palabra cu un protocol entrega pa sindicato FTA na gerencia di Excelsior Casino ta wordo firma den presencia di mediador di gobierno, Anselmo Pontilius.

E acto aki a tuma luga despues di varios negociacion pa evita cu e casino aki ta cera su porta afectando mas cu 60 trahadonan incluyendo miembronan di e gerencia. E preocupacion si e casino ta keda den operacion si of no, a keda palabra den todo caso cu e casino no lo cera aworaki. E casino ta keda den operacion y nan lo sigui evalua kico lo bay pasa otro aña. E aña venidero lo tin plania caba un renobacion grandi na Holiday Inn hotel.

Sr. Pontilius a declara na e matutino aki cu e reunion di awe tin como obhetivo pa firma un acuerdo. E ta un acuerdo basico entre FTA y e dunado di trabou, y esun cu ta opera e casino actualmente. Awe tambe e partinan lo tende bou cual condicion esun cu tin e licencia di operacion a extende e contracto cu e operado existente, ya cu e contracto cu nan tabatin a vence diamars ultimo.

Mediador di gobierno por tende cu di parti di FTA cu ta representa e trahadonan ta existi cierto trankilidad laboral. Esaki debi na e echo cu e trahadonan por haya garantia cu nan por sigui traha normal pa e proximo lunanan, te ora cu e aña nobo habri. Sinembargo ainda ta existi un ambiente di duda si berdaderamente e mesun operado actual lo keda encarga cu e casino aki.

"Esey nos lo bay tende mañan", segun mediador di gobierno. Den todo caso e documento menciona ta keda pendiente pa firme awe, cu ta un documento basico ariba loke FTA mester haci hunto cu e dunado di trabou. E firma di e acuerdo aki no solamente tin di haber pa sigura e cupo di trabou, pero tambe pa wak algun condicionnan di trabou tambe.

WEB N.V coriendo cu un deficit di 20 miyon florin

ORANJESTAD – E compania di utilidad WEB N.V. ta coriendo riba un deficit di alrededor di 20 miyon florin, mientras cu gobierno ta abstene di atende cu esaki debidamente, segun e lider di fraccion di AVP Marlon Sneek.

E ta lamenta como miembro di oposicion cu gobierno a abstene di manda pa nan e carta cu WEB N.V a manda Utilities, caminda ta wordo urgi pa bin cu aumento riba e tarifa pa atende cu e situacion di deficit aki. Nan tin informacion cu e compania estatal aki ta coriendo den cora cu un deficit di 20 miyon florin pa loke ta e presupuesto di WEB N.V.

E ta kere cu mester yega na un prijs di e tarifa cu por trece balans pa e compania aki no perde. Pero ya caba e compania ta perdiendo placa, pero cualkier ahustacion no lo wordo compensa di biaha pa baha e deficit aki di e tres lunanan aki. Sin conta cu e compania estatal aki, gobierno di gabinete Wever-Croes (MEP-POR-RED) ta pidiendo dividendo tambe.

Parlamentario Sneek a indica cu e problema ta cu tres luna pasa nan a haci un peticion y te dia di awe nan no a haya e contesta fei di gobierno riba e tarifa di servicio publico di awa y coriente. Tambe nan a pidi un reunion publico pa debati riba e tema aki den parlamento, pero te ainda presidente di nos organo legislativo no a honra e peticion aki.



Nan no tin cifranan segun sr. Sneek, pero nan tin ta datonan extra oficial, ya cu oficialmente gobierno no ta duna documento ni informa na parlamento. Segun datonan extra oficial, tarifa mester a subi alrededor di 15 pa 20%. Sr. Sneek a bisa cu nan no kier uza e cifra aki.

P'esey nan ta pidi e carta caminda WEB Aruba N.V a manda pa Utilities of gobierno, pero 'gobierno no ta duna cara'. E ta lamenta cu e mesun fraccion di MEP cu ta boga di bin cu un politica nobo ta neglisha e tema aki.

"Banda di no tuma accion pa e compania por ta sano; y e por ta produciendo y haciendo ganashi, bo kier ranca dividendo fei nan tambe", e di.

E fraccion di oposicion ta mira maniobranan caba riba loke tin di haber cu entrada di gobierno, ya cu nan no ta genera entrada pa cumpli cu nan compromiso, manera a wordo pronostica. Te hasta den e di dos kwartaal Banco Central no tabata riba lista pa duna dividendo; pero ya a saca 8.8 miyon di dividendo fei e instancia aki.

Segun e parlamentario Sneek, e maneho aki di gobierno lo pone e instancianan aki den un situacion precario na momento cu nan no por inverti y garantisa nan mes continuidad.

Fundacion Hands4addicts:

'Mester respeta e adictonan manera cualkier otro hende'





ORANJESTAD –Nicole De Cuba voorzitter y Alejandra Vallejo cu ta secretaria di Fundacion Hands4addicts ta papia di e trato cu tin pa adicto den comunidad y e trabou cu nan ta haci pa e adictonan.

5 aña pasa sra. De Cuba ta splica cu a cuminsa haci e trabou di yuda adicto hunto cu rode kruis. E ta bisa cu hendenan tabata yama pa asina duna nan cuminda pa por hiba pa e adictonan. "A yega un momento cu a stop pa motibo di budget anto mi a cuminsa hacie riba mi mes. Den temporada di Pasco mi mes tabata hiba cuminda of kico cu ta pa yuda."

Segun Sra. De Cuba, e tabata traha manera stagaire den psikatria na Centro Colorado, e motibo aki e conoce mayoria di nan. Un dia un a pasa algo desagradabel kende sra. De Cuba tabata dunando cuminda, y persona a bin graba y burla di nan cual e adictonan no ta sinti comodo ora hende grabanan.

Sinembargo sra. De Cuba a pone riba medio social cu e ta un falta di respet di saca un potret of graba sin permiso di hende 'no paso nan ta adicto si mag'. "Hopi hende a reacciona di locual mi a pone. Mi a acerca un amigo y di eynan e resto a acerca pa nos haci e fundacion posibel."

E ta continua splica cu mester a haci e fundacion oficial pa asina hende of luganan cu ta aporta productonan pa logra haci nan cuminda. E ta remarca cu riba medionan social tin potret di nan actividad cu e permiso di adictonan. Agregando cu nan sa cua si kier y no kier y nan ta respeta nan decision.

"Tin di nan cu ta bisa cu ta prefera saca potret di lomba of na banda, pero algun hende ta yega y kier saca nan potret sin conoce nan, sin nan permiso." E ta splica cua ta e diferencia di nan y cualkier otro persona cu no ta adicto 'puntra nan si mag saca potret mescos cu cualkier otro hende'.

Sra. De Cuba ta bisa cu nan mes di e fundacion ta bira defensivo ora nan wak algo asina pasa. E ta spila cu adictonan mes ta acerca na algun di e fundacion bisando cu nan no ta sinti bon ora hende yega anto ta insultanan 'nan tin e confiansa cu nos'. E ta remarca cu tin biaha hende den alto rango ta scop nan y trata nan malo. "Pa motibo cu nan ta adicto mester trata nan malo?"

Sinembargo sra. Vallejo ta bisa cu lentamente e situacion ta cambiando. Pa nan trabou cu ta nan haciendo, tin mas hende ta acerca nan. "Ora ami ta eynan personalmente manera hende muhe, mi no a yega di sinti insigur, of den peliger of manera nan ta bay horta ami."

Sra. Vallejo ta splica cu e no tin e sensacion cu algo malo ta bay pas'e, pa motibo di e pensamento cu semper tin for di chikito cu nan ta bay haci algo malo of haci daño, pero e a aclara cu na niun momento el a sinti cu nan ta haci daño. E ta agrega si cu ta duna nan cuminda,y no placa.

"Tin varios di nan cu mi ta topa y mi ta hiba nan come algo na un luga cerca di e area. E problema di mi ta cu ora baha for di auto cu nan, hende ta bira wak mi manera con mi por hiba un adicto na un luga di come. Pero nan ta hopi protective cu nos anto nan ta bisa nos pa pone atencion na hende pa motibo cu nos si ta rabia", sra. Vallejo ta bisa.

E ta remarca cu nan ta respetuoso agregando cu un boluntario di e fundacion mes a pidi si por a drenta na nan luga y nan a dun'e 'henter un tour'. Segun sra. Vallejo ta bisa cu nan a mustr'e tur e camindanan di luga unda nan ta keda. E ta remarca cu ya tin e confiansa y cu ta algo cu nan ta aprecia pa motibo cu nan sa cu nan no ta bay ser husga di algun di persona de fundacion.

"Nos no ta bay pusha nan den un forma religioso, legal of un manera di manipulacion." E ta agrega si cu si algun ta acerca nan y bisa cu si nan kier bay rehabilitacion, lo bay yuda nan. "Tin cu kier bay un rehab, pero tin algun cu no, pero nos ta purbando di e miho manera cu nos por."

Lider di AVP Mike Eman cu rueda di prensa urgente referente reportahe di Banco Central

ORANJESTAD – Ayera anochi, lider di partido AVP, Mike Eman a haci un publicacion riba su pagina di Facebook, indicando cu e lo tin un rueda di prensa urgente awe mainta 9'or. Segun e publicacion di Eman, ta trata aki di un reportahe haci pa Banco Central.

Por a tuma nota cu e minister encarga cu financia, Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) a reacciona di biaha riba e comunicado aki di Eman, splicando cu lo ta trata di un reportahe cu a ser haci na luna di juli pa Banco Central di Aruba (BCA).

Segun Ruiz-Maduro ta declara riba su pagina di Facebook, e locual cu ta e meta di Mike Eman ta pa 'manipula bisando cu comercio no tin confiansa den e gobierno actual'.

E minister ta enfatisa cu ta e propio Mike Eman ta esun responsabel di a hisa debe nacional di Aruba, for di 49% pa 93% di GDP. "Ora Banco Central a bisa bo na 2011 cu nan ta mira deficit y debe nunca antes bisto, bo a mira otro banda y bo no a yama un conferencia di prensa", sra. Ruiz-Maduro a bisa.

Den nos edicion di mañan, lo trece mas informacion di e rueda di prensa yama pa Mike Eman.



BONDIA ARUBA

Representante di Hotelco Development Company NV, Walter Stipa:

'Aruba ta e miho isla di mundo pa inverti'

ORANJESTAD - Despues cu e gobierno di Aruba a firma un MoU cu Caledonia Properties N.V Marriot Internacional Inc. pa construi un resort di e cadena Sint Rignis e aña venidero, e representante di Hotelco Development Company NV, Walter Stipa a papia di e desaroyo turistico y e servicio cu Aruba ta ofrece tanto pa e turistanan como habitantenan.



El a bisa "E hendenan di Aruba tin oro akinan, ta e miho isla di mundo pa inverti" nan a scoge Aruba pa haci nan proximo proyecto pa motibo di e preparacion cultural cu e hende ta posee, tin preparacion pa e servicio y ademas tin un relacion hopi fuerte cu Merca, tambe el a papia di e calidad cu un luga mester ofrece pa e turistanan ora nan ta scoge e destino pa nan biaha.

Esaki ta un compromiso cu a ser negocia pa ofrece 'turismo di calidad' despues di 7 luna di negociacion, e proyecto ta ubica banda di Riu Antillas, den e acuerdo cu e desaroyador y e gobierno a yega cu otro, e desaroyador mester 'upgrade' e parke publico pa e comunidad lo por sigui haci uzo dje. Un parti di e acuerdo aki tambe ta cu gobierno a haci riba peticion di cuerpo policial pa re-ubica e warda di polis na un luga mas adecua, cu por beneficia e turistanan di e areanan di High y Low Rise Hotel.

Ademas den e acuerdo cu e gobierno a haci cu e desaroyador, ta e parti di zwemles cu pa hopi aña caba ta tuma luga bao un condicion basta dificil, y como parti di e acuerdo ta pa mehora e condicion pa e lesnan di landamento lo por continua den un miho forma. E acuerdo aki no ta un acuerdo nobo, ta un re-negociacion cu e gobierno a haci pa ofrece e miho calidad posibel di camber.

E gobierno a logra negocia na luga di bin cu un Time Share of un hotel cu casi 380 camber a logra reduci esaki pa practicamente e mita, pa asina e hendenan lo por haya un resort di calidad sin cu ta pone presion riba e area di High Rise.

Tin un otro proyecto di 680 camber All Inclusive cu a wordo otorga pa e gobierno anterior na Eagle Beach, cu tambe ta den negociacion y cu lo reduci e cantidad aki pa mas o menos 240 camber cu no lo bay ta All Inclusive tampoco sino un Resort di calidad.

Loke ta tumando luga na e momentonan aki no ta gobierno di Aruba ta dunando mas permiso pa construi mas camber di hotel, al contrario ta bahando e compromisonan cu a wordo mara den pasado pa e gobierno anterior. Na e momentonan aki e gobierno di Aruba a logra reduci esaki cu casi 3000 camber cu te na e momentonan aki a wordo negocia.

'Placa, material y personal 3 obstaculo pa crea film'



ORANJESTAD – Cine Aruba cu idea y proyecto pa haci e industria di Cine mas grandi na Aruba pa asina sigui trece mensahe positivo pa comunidad.

Locual Cine Aruba kier haci den nan plan segun sr. Pardo ta pa motibo cu nan ta wak tur e limitacionnan y tur obstaculonan. "Nos meta ta pa establece un centro di cine na San Nicolas unda cu hoben y adulto por bin haya tayer y nan por haci nan film."

Pa esunnan cu tin un idea di skirbi algo, un actor cu ta forma parti di produccion y ta haciendo un pelicula por haya un team pa asina haci e pelicula posibel den e centro di cine. E ta splica cu nan lo tin un camber cu tur locual nan colecta manera mesa, stoel, paña y locual ta necesario den hende su pelicula.



E ta agrega cu asina por cuminsa evita limitacion cu nan tin. Pa por crea mas posibilidad pa industria por crece. "Placa, material y personal ta tres obstaculo cu ta stroba e hende pa traha film na Aruba, mester ekipo pa por filma."

Un di e cosnan cu sr. Pardo ta haya importante ta cu manera tin centro di bario, pero un kunst centrum na Aruba no tin pa por tin actividadnan manera baile, teatro, film 'cualkier cos cu ta den arte'.

Cine Aruba tin tayernan pa audio, sound, musica , diseño y mas. Proyecto di actuacion ta bay cuminsa. E ta bisa cu e ta haya muchanan keto, cu problemanan social na cas, hasta problemanan en general. Ora nan drenta den actuacion ta yuda pa nan habri nan mes asina sr. Pardo ta splica.

Sinembargo sr. Pardo ta bisa cu no solamente e ta siña crece como persona, pero e parti creativo tambe ta crece. "Un mucha adulto of hoben por yega na fundacion Aruba y nan ta consultacion y ta yuda cana e caminda. Nan no ta lesa. Na Aruba hende ta mas visual."

Sr. Pardo ta bisa cu aki na Aruba no ta asina leu, pero e ta remarca cu lentamente tin paso ta tumando luga. "Tin cu gatia pa despues cana pa asina establece paso tur cos tin cu cuminsa un caminda."

Segun sr. Pardo ta bisa cu compara tempo na Merca un pelicula di antes cu nan visual effets compara cu awo 'bo ta keda manera antes tabata masha mahos', pero e ta bisa no ta djis cu e tempo ey nan a cuminsa un caminda asina keda cana pa yega unda nan ta awo cu e calidad cu Merca ta duna den peliculanan.

E ta remarca ora hendenan cuminsa ya nan kier tur cos perfecto. E trabou ta bay perfeccionando pa tempo. "Si na Aruba por stimula esey, pa hende cuminsa haci film pa sigui drecha calidad. Ora no tin placa pero mester confronta e obstaculonan. Con nos ta soluciona e problema aki? Ta pa bira creativo."

Ta sacrificio pa cierto cosnan sr. Pardo ta bisa mester busca solucionan creative pa por hacie posibel pa crea algo bon. Mayoria di biaha publico no ta ripara e trabou cu ta patras di henter un produccion.

Sr. Pardo ta bisa cu Curaçao tin nan cine local 'e ta mas avansa'. E ta remarca cu Film festival no t'ey mas. Esey tabata pa yuda stimula pa asina e duna smaak na esunnan cu ta den mundo traha film por competi cu otro y mustra locual nan ta haci.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Con gobierno mester maneha...?

Entidadnan liga na gobernacion?

Desde cu nos tin un gobierno nobo, casi un aña caba, tempo ta bula, nos por a mira diferente caso di maneho menos exitoso di gobierno den caso di cierto entidadnan liga na gobernacion. Ta parce cu a pesar di e promesanan di cambio di manera di opera, no a cambia tanto den esaki. Nos tabatin e caso di fundacion Lotto pa Deporte, unda hues a mustra cu no por substitui sin mas un directiva pa otro cu tin bendicion di e ministro nobo. Di otro banda nos ta mira cu den e caso di otro entidad, manera e diferente empresanan estatal, nada aparentemente no a cambia den e estilo di goberna, cu nombramento di miembronan di directiva nobo, sin cu ta aparece algo di un cuadro di exigencia di cualidadnan pa e puestonan aki. Kico ta loke mester a cambia anto? Un ehemplo di nos bisiña pariba.

Cualkier dia, nos por lesa den un corant di e isla ey, tocante algo cu ta masha normal, cerca nan en todo caso. Ta trata di e renombramento di un miembro di e hunta di comisario di un compania estatal. E articulo ta conta di e evaluacion di e estudionan cu e persona a haci, mas otro aspecto di su curriculum vitae, a base di cual e asesor corporate governance, SBTNO (Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten),a yega na e conclusion cu en principio e ta cumpli cu e perfil pa ocupa e puesto como experto economico empresarial den e hunta concerni. Pero esey no ta tur. E autoridad aki cu mester revisa e solicitud pa revision, ta remarca cu ademas lo mester a haci evaluacion periodico di funcionamento di e miembro di e hunta, manera e Codigo pa e tipo di entidad aki ta exigi. E ta constata cu mester haci por lo menos dos evaluacion pa aña, pa cumpli cu loke e Codigo ta exigi pa su funcionamento, ademas cu e hunta mes den su totalidad mester evalua su mes y traha un informe tocante esaki. E ta constata cu e no tin e documentonan ey, asina ta, e no por haci un evaluacion completo...

Tambe e ta constata cu e hunta no tin un schedule bon pa salida di e miembronan, cu consecuencia cu dentro di poco seis di e shete miembronan lo retira, un perdida grandi y repentino di experiencia y conocemento interno, contrario na principionan logico di continuidad di un organisacion. Esaki ta duna di pensa. Si na Curaçao, cu tur e reglanan aki pa bon gobernacion corporativo, ainda ta sucede varios cos cu no ta cuadra, ta con e situacion na Aruba lo ta, unda no tin absolutamente nada regla, y unda e bida interno di e entidadnan ta pertenece na e secretonan miho warda den nos comunidad.

Di otro banda, mester bisa si cu tin e momentonan unda e sistema di control na Curaçao ta funciona. Algun aña pasa un ministro presidente tabata kier a nombra su esposa den directiva di un empresa estatal y a haya su mes asina mal sirbi, cu el a dicidi di hala atras.

E ehemplo di Curaçao ta duna nos di comprende cu un ley encuanto Good Corporate Governance lo no funciona perfectamente, pero ni esey nos tin y por lo pronto nos no lo haya esaki tampoco. Pakico no? Pasobra e Acuerdo di Gobernacion di e actual coalicion no ta ni sikiera menciona e topico aki, te pa nan inclui esaki den nan plannan. Y ya cu e plannan describi caba ta asina hopi cu ta dificil pa kere cu ta bay logra ehecuta tur cos cu a pone riba papel, nos ta pesimista encuanto esaki. Loke ta lastima pasobra ta parce nos cu tin hopi cos di haci riba e tereno aki tambe, pasobra e ta parti importante di mehora actuacion riba un di e terenonan cu mas ta duna preocupacion pa loke ta practica di patronahe politico. Ademas cu e experiencia den e ultimo 32 añanan no ta mustra den direccion di un mehoracion riba e tereno aki.

E punto ta cu e eventual influencia dañino di politica no ta e unico influencia negativo cu por tin den un entidad ‘independisa’. Y gobierno, como esun cu a tuma e iniciativa pa independisa e entidad estatal pa garantisa miho maneho, ta e prome partido interesa pa vigila cu no tin otro influencia ni desaroyo indesea den e entidadnan aki. No ta asina cu gobierno mester sinta cu brasa crusa anto laga e entidadnan aki haci y deshaci. Gobierno ta esun, no e unico, cu tin e tarea di vigila y boga pa interes di comunidad den su totalidad, pero tambe di gruponan specifico. Y pa haci esaki bo mester un cuadro legal; un ley encuanto good corporate governance por trece esey.

Y kico ta pasa si bo no hacie? Si partidonan politico no kier un regimen di control pa nan mes den maneho di e entidadnan aki, no tin un cuadro legal di control drechi pa e entidadnan tampoco: e cuchiu ta corta di dos banda. Asina nos ta yega na e denuncianan haci contra fundacion Lotto pa Deporte, cu si nan resulta berdad, ta asunto sumamente serio. Pero unda e instrumentonan tapa duna cuenta?

America Latino: Cinco pais lo denuncia Venezuela na Corte Penal Internacional

(Infobae/AFP) - E canciyer Peruano Nestor Popolizo a confirma cu Peru, Argentina, Chile, Colombia y Paraguay lo tuma e paso di hiba Venezuela dilanti Corte Penal Internacional na Den Haag, Hulanda, pa violacion sistematico di derecho humano y crimen contra humanidad. Esaki ta prome biaha cu ta haci un denuncia di e indole aki contra un pais di e region.

E ministernan di relacion exterior di Peru, Argentina, Chile, Colombia y Paraguay lo firma siman venidero un carta den cual nan ta denuncia e presidente Venezolano Nicolas Maduro na fiscalia di Corte Penal. Nan lo firma e documento durante un intermedio di e Asamblea General di ONU unda nan lo ta presente.



Popolizo a indica tambe cu e iniciativa no ta forma parti di e Grupo di Lima, cu Peru ta lidera, sino di un grupo di pais Suramericano miembro di e Estatuto di Roma, e instrumento constitutivo di e Corte Penal Internacional na 1998. "Nunca antes a conoce esaki... ta e prome biaha," Popolizo a bisa The Associated Press na Lima.

Popolizio a indica cu lo presenta dos informe cu e denuncia: uno di un grupo di experto cu a presenta tur nan conclusionnan encuanto e violacion sistematico di derecho humano na Venezuela na secretaria general di e Organisacion di Estadonan Americano y otro elabora pa e Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano. Ambos informe lo sirbi pa sustenta e denuncia na fiscal di e corte, Fatou Bensouda, di Gambia.

Tambe e canciyer Peruano a bisa cu e bentaha di e presentacion di un denuncia di parti di e paisnan miembro di e Estatuto di Roma ta permiti un tramite mas rapido di e fiscalia.

Poco prome cu declaracion di Popolizo, e presidente Venezolano a afirma na Caracas cu e ta evaluando si e ta bay asisti na e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, pero a bisa tambe cu e mester cuida su siguridad, pasobra 'nan tin mi na bista pa mata'.

Colombia: Den rolstoel di frontera pa Bogota

(LaPatilla) – E tirenan di su rolstoel ta cuminsa mustra e hilonan bou di e rubber, pero asina mes Jose Agustin Lopez ta spera cu nan ta wanta e 500km cu e falta pa yega capital Colombiano, Bogota, en busca di e asistencia medico cu e no por haya mas na su pais, Venezuela.

E migrante Venezolano Jefferson Alexis ta pusha e rolstoel di su tata a lo largo di e caretera entre Cucuta y Pamplona, na departamento di nort di Santander, unda nan tabata siman pasa. Subi sero, baha sero, friu y calor, nan tin fe pa nan yega e destino cu nan tin den mente.

"Mi a haya mi obliga di tuma rumbo pa Colombia pa haya e medicamentonan cu mi mester", Jose Agustin, di 52 aña, ta conta. 13 aña pasa el a perde sensibilidad den ambos pia den un accidente y a keda den rolstoel desde e tempo ey. E tabata mantene henter su famia, pero den e condicionnan actual no por haci nada mas y a mira e biahe duro y excepcional aki como unico opcion.



Ecuador: Accidente cu bus a laga 12 morto y 27 persona herida



(Infobae/EFE) – Un accidente nobo di trafico a sucede diamars pasa y a laga diesdos morto y bintishete persona herida na Ecuador, loke tabata e di shete suceso di e tipo aki den ultimo 37 dia na e pais Andino, cu un saldo total di 63 persona morto.

"Te na e momento aki ta reporta 27 persona herida y 12 morto", gobernacion di provincia di El Oro, na costa Ecuatoriano, a señala den un comunicado.

Na principio, e fiscalia a señala cu a fayece 12 persona y 23 a keda herida na e accidente cu a sucede riba caretera entre e localidadnan Loja y Balsa. E oficina di fiscalia na El Oro ta investiga e causa di e accidente cu e bus di Cooperativa Nambija. E auto a perde control, a dal y bolter y despues a cay den un abismo di 110 meter di profundidad aproximadamente, segun e funcionario a bisa.

E suceso a ser registra den oranan di marduga di diamars pasa, pero e autoridadnan no a duna informacion di biaha, debi na 'e situacion delicado', un fuente di Servicio Integra di Siguridad ECU911 a indica.

Desde 12 di augustus pasa a ser registra shete accidente di bus na Ecuador, cu a laga un cifra di 63 morto y 179 persona herida.

Venezuela: Un miyon bari pa dia pa entrega na China



(Infobae/LaPatilla) - Presidente Nicolas Maduro a indica despues di su biahe pa China cu el a firma al menos 700 proyecto di cooperacion y cu su pais tin entre otro como meta pa produci un miyon di bari di crudo pa dia, pa paga e acuerdonan firma cu China.

"Nos a tene reunion di concrecion di acuerdo cu Banco di China, cu e empresa China National Petroleum Corporation (CNPC). Awe su presidente ehecutivo ta yega (Caracas) pa concretisa e plan di exporta 1 miyon bari pa China so", el a señala. Di otro fuente a bira conoci cu e acuerdo ta encera tambe e adkisicion di 9,9% di e accionnan di e compania semi- estatal Sinovensa, cu ta opera den e Faha di Orinoco. CNPC tin caba 40% di e accionnan den e empresa mixto aki.

E demas acuerdonan cu e dos paisnan a cera ta den materia tecnologico, di telecomunicacion, educacion, salud y siguridad.

"Nos a firma acuerdo pa e actualisacion tecnologico di Cantv y nos lo firma e contract pa e lansamento di e di cuatro satelite di telecomunicacion, e satelite 'Guaicaipuro'.

A pesar cu e produccion petrolero di su pais ta na e nivel mas abou di ultimo 50 aña, Maduro ta calcula cu na 2019 lo por duplica e exportacion di crudo. "Un mafia corupto na cabes di Pdvsa a daña nos industria", Maduro a señala, indicando miho perspectiva cu e ex- militar Manuel Quevedo dirigiendo e empresa mas importante di e pais.

Cayman Islands: Conflicto cu Reino Uni encuanto cooperacion hudicial

(CaribbeanNewsNow) – E pleito entre gobierno di Cayman Islands y Reino Uni a bira mas fuerte dialuna pasa, ora cu 'Foreign and Commonwealth Office' (FCO) a apoya e kehonan di National Crime Agency (NCA), mientras prome ministro di Cayman Islands, Alden McLaughlin, a continua desmintiendo cu ta su pais tabata e causa di e desacuerdo tocante loke gobierno Britanico ta mira como un cooperacion disminuyente den asunto hudicial, compara cu otro teritorionan den Caribe.

FCO a bisa cu e decision di gobierno di Cayman Islands pa cambia e punto di contacto pa NCA di e Financial Crimes Unit di polis pa e Financial Reporting Authority di Cayman Islands a mina e posibilidad di investigadonan pa haya informacion inmediato pa casonan importante, pa motibo di e orario limita di operacion.

E conflicto ta refleha e problema fundamental, unda Cayman Islands no ta parce dispuesto pa sigui tur instruccion di gobierno di Reino Uni encuanto e exigencia di mantene registro publico y accesibel pa instancianan hudicial di e 'ultimate beneficial owner' di accion di companianan registra den cada teritorio. Gobierno di Cayman Islands ta aludi na consideracion di privacidad encuanto e personanan envolvi, mientras cu e otro teritorionan no a trece e mesun obhecion aki dilanti.

E conflicto actual, si no tin solucion, por laga Cayman Islands como unico teritorio cu no ta colabora cu Reino Uni den e maneho di combate di labamento di placa y financiamento di terorismo, specificamente riba e punto di intercambio di informacion tocante accionista di empresa estableci na cada teritorio.



Colombia: Presidente Duque no ta apoya solucion militar pa Venezuela

(NTN24) – A surgi un diferencia di discurso entre presidente di Colombia, Ivan Duque, y su embahador na Estadonan Uni, Francisco Santos, unda e ultimo aki a declara cu pa logra un salida di e crisis di Venezuela mester considera tur opcion, incluso un operacion militar.

Pero e mandatario principal Colombiano a descarta cualkier apoyo na un intervencion militar na Venezuela, como buskeda di un salida pa e crisis na e pais bisiña.



"Mi no tin un espirito belicoso, pero nos ta mantene semper e firmesa pa denuncia e violacionnan di e dictadura na Venezuela, abuso nan cu a genera un crisis grave humanitario y migratorio.

Mi a bisa cu mester busca tur e mecanismo nan diplomatico disponibel den comunidad internacional pa haya solucion pa e crisis migratorio aki", e presidente a declara.

E declaracion di e embahador di Colombia a bin na momento di mas declaracion na Merca, pa no exclui e opcion militar pa pone un fin na e regimen opresivo na Caracas, entre otro di e senador republicano di descendencia Latino, Marco Rubio.

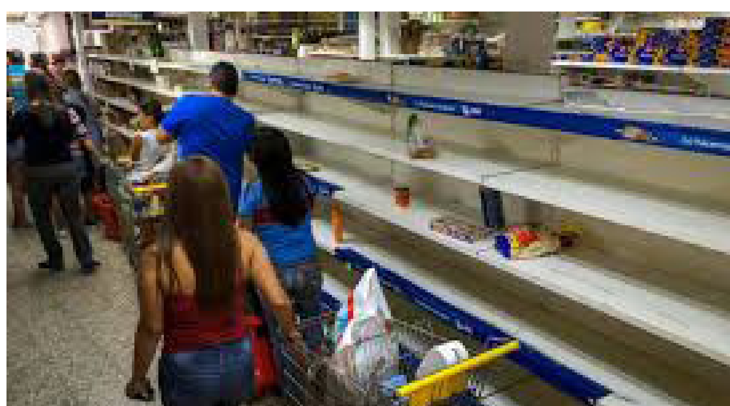
Venezuela: Mas di 30% ta come regularmente un biaha pa dia so

pobla, cu un margen di eror di 3,3%. (LaPatilla/ElNuevoHerald) – Segun un encuesta di e compania Meganalisis, publica pa e medio di Florida El Nuevo Herald, ta indica cu e Venezolanonan ta mas y mas dispuesto pa considera opcion extremo, manera bandona nan pais of faborece un intervencion di exterior.

E encuesta di Meganalisis publica dialuna a haya cu 84,3 porciento di e personanan encuesta ta faborece un 'intervencion' multinacional, si esaki lo trece gran cantidad di alimento y medicina na e pais. Y 20,5 porciento, ekivalente na seis miyon persona, ta bisa cu nan lo sali di nan pais si e mandatario Nicolas Maduro keda na poder y e situacion economico no cambia.

Segun e vice-presidente di Meganalisis, Ruben Chirino Leañez, e incapacidad di gobierno pa satisface e necesidadnan basico a habri porta pa opcion cu lo tabata 'impensabel' un par di aña atras.

E encuesta ta parce di contradeci otro estudionan cu ta mustra cu e Venezolanonan ta den mayoria contra un intervencion militar stranhero. Pero Chirino ta argumenta cu si considera cu e forsa multinacional por ta un forma di entrega ayudo humanitario rapido y eficiente, anto e ta bira aceptabel. Meganalisis a haci e encuesta entre 1.100 persona den 16 di e estadonan mas



Hamber ta e centro di malestar na e pais. Ora a puntra pa nan habitonan di alimentacion, 30,5 porciento a bisa cu regularmente nan ta come un biaha pa dia so y 28,5 porciento a informa cu nan ta come 'nada of casi nada' por lo menos un biaha pa siman. En total, 78,6porciento a reporta problema cu alimentacion.

Riba e pregunta kico nan ta haci si presidente Maduro ta keda na poder y e situacion economico no cambia, 34,7% a bisa cu nan ta keda na e pais tratando di enfrenta e crisis. Pero 20,5% a bisa cu nan lo bay otro pais. Den un pais di 30 miyon persona esey ta como seis miyon Venezolano cu ta considera bandona nan pais. Colombia, Peru, Ecuador y Chile tabata e cuatro destinacionnan mas menciona.

Ainda no tin aceptacion pa persona cu limitacion mental



WILLEMSTAD – Ainda no tin aceptacion pa persona cu limitacion mental na Corsou. Nan posibilidad pa haya un trabou ta minimal. Despues di presenta e personanan aki, y tambe nan habilidad nan, cuater biaha na comunidad, Fundacion Kontakto ta conclui cu ainda tin un caminda largo pa cana. E siman aki tabatin e di cinco 'Day on the Job, Yes I Can !', cu Fundacion Kontakto ta organisa un biaha pa aña.

Taizy Goeloe, terapista di trabou a splica cu riba e dia aki tur cliente ta sali for di Fundacion Kontakto y bay traha na un empresa di 9or di mainta pa 12or, bou di supervision, segun un relato di retkaribense.

Sra. Goeloe a menciona tambe cu comunidad mester bira mas consciente y compronde e persona cu limitacion mental. Tambe mester tin e conocemento con pa trata e persona cu limitacion mental, ora cu e ta na su trabou. E proyecto 'Day on the Job', di e forma grandi cu Fundacion Kontakto a organisa esaki durante di 5 aña, ta bay sigui riba un escala mas chikito. Sra. Goeloe: "Lider di e gruponan mes lo indica na unda nan tin deseo di bay pa siña nan cliente algo".

Fundacion Kontakto ta activo riba e tereno di training, formacion y guia.

Den e cuadro aki, pasobra e fundacion tin contacto cu hopi empresa, den futuro gruponan chikito individualmente lo bai un 'Day on the Job', cerca e empresanan concerni.



Esfuersonan pa haci Bonaire mas accesibel pa rolstoel

BONAIRE – Cu adicion di un rampa pa pasaheronan aborda, Bonaire International Airport (BIA) a bira mas accesibel pa rolstoel. Esaki ta encera un structura riba cual biaheronan riba rolstoel por subi y baha avion hopi mas facil.

Esaki ta e resultado di e conferencia 'Accessible Tourism Bonaire', cu a tuma luga na 2013, pa medio di e anterior Workgroup Physical Accessibility Bonaire. Bou iniciativa di BIA y partner nan den e grupo, nan a busca pa un provision asina riba e isla, segun un relato di The Daily Herald.

E relato a sigui conta cu otro entidad envolvi tabata organisacion pa personanan cu mobilidad reduci MiVaBo, fundacion pa cuido di bista y oido FKBO, instituto di cuido local Fundashon Mariadal, y e Directorado Comunidad y Cuido.

Aña pasa, cosnan a cuminsa cana mas lihe ora cu e gobierno di Public Entity, e National Representative y e oficina di seguro di salud Caribbean Netherlands ZVK a reuni pa considera e varios posibilidadnan. Den un esfuerso conhunto nan a logra cumpra e ekipo necesario pa asina realisa nan meta.



Doño di apartamento ta cera huurdo y su yiu chikito



FRENCH QUARTER– Un doño di un apartamento na e French Quarter na Sint Maarten a haya su mes den problema ora cu a uza pida palo pa pone dilanti e porta pa asina cera e huurdo femenino y su yiu chikito aden.

E huurdo, segun un reporte di St. Lucia Times, tabata drumi den e apartamento, localisa na e Coralita Road, ora cu e doño a cera nan den e apartamento. Reporte nan ta indica cu e doño tabata purba pa basta rato pa contact e huurdo, sin resultado.

Bisiñanan a yama gendarmes despues cu e huurdo a lanta for di soño y no por a sali di e apartamento, cual tin un porta so. E bentananan di e apartamento tin grill riba nan, pues no tabata un opcion pa sali via bentana.

Gendarmes a responde cu tur forsa na e incidente y a kita e pidanan di palo for di dilanti di e porta, permitiendo asina pa mama y yiu por a sali. E señora a wordo hiba Gendarmerie pa entrega un reporte di e incidente.

Un grupo di observado a keda reuni na e sitio pa mira e suceso. Algun di nan a comenta cu e ofensa di e doño di apartamento ta hopi severo, mirando cu den caso di candela lo por a tin consecuencianan fatal, como cu e huurdo y su yiu chikito no tabatin manera pa sali for di e apartamento.

Schotte a hiba su caso pa corte di apelacion

WILLEMSTAD – E ex prome minister di Corsou Gerrit Schotte, a hiba su caso pa corte di apelacion.

Na final di augustus ultimo, corte di prome instancia a prueba cu Gerrit Schotte a obtene ilegalmente mas di 1.8 miyon florin Antiano. E fiscal ta kere cu pa e motibo aki cu e cantidad aki mester wordo kita for di su persona.

Den ausencia di e pago total, Schotte por wordo encarcela pa un periodo di tres aña. Den e caso aki Schotte, actualmente ta miembro di parlamento, y un total di 1.844,190 a keda gevries. Parti di e placa aki ta di ofensa di soborno por lo cual el a keda condena. E otro parti ta bin di e echo similar di cual el a keda condena

Segun corte, ta existi suficiente indicacionnan cu un biaha mas e ta culpabel di soborno oficial y labamento di placa. E declaracion cu Schotte a duna, e corte ta considera esaki como 'no plausible'.



Pedido pa cuido medico ta surpasa e presupuesto di cuido

WILLEMSTAD – Na Corsou no tur hende cu mester di cuido medico por haya esaki tambe. Pa motibonan financiero tin cierto tratamento cu no por haci na hospital Sint Elisabeth (Sehos). Te aworaki ta trata di excepcion, pero e situacion por surgi cu lo pone un maximo na e tratonan medico di mas caro den e hospital.

E produccion di Sehos anualmente ta consisti di 1.6 miyon actividad medico. Como unico hospital cu un departamento di ayudo urgente Sehos ta dispone di un presupuesto anual di 124 miyon florin. E presupuesto di cuido aki di gobierno no ta suficiente.

E brasamentonan medico di mas caro ta operacionnan di hep, terapia di Cancer, trato di enfermedad di curason y ader y cuido di pashent cu aids.
E status financiero di e hospital hopi biaha caba a causa cu e stock di remedi pa cierto grupo di pashent no ta suficiente y cu mester pospone operacion, den algun caso pa un tempo indetermina.

'Tur aña tin un deficit structural di 15 miyon florin' – Anthon Casperson
"Pa e hospital por funciona na un manera drechi mester di 139 miyon florin tur aña", Anthon Casperson, director di Asuntonan General di Hospital Sint Elisabeth, ta bisa.

"Pa e hospital nobo tambe ta conta cu e cuido y trato ey ta Costa mas o menos 140 miyon pa aña. Esey ke men cu structuralmente tin un deficit di 15 miyon florin."

Pero e pedido pa cuido medico ta aumenta, entre otro pa motibo di embeyecemento, y ta bira mas complica tambe. "Hende ta bira mas bieu, hopi biaha tin diferente malesa y e peticion di cuido asina ta bira mas complica", Casperson ta bisa.

"Ta bini acerca cu hospital mester duna mas asistencia urgente. Victimanan di violencia, accidente den trafico y otro accidente, na Prome Asistencia mas i mas hende herida y cu afectacion agudo ta drenta."

E peticion pa cuido medico ta mas grandi cu e presupuesto di cuido. Hospital mester nenga cierto trato specialista pa motibonan financiero. Tin e menasa cu lo bay pone un limite na trato cu ta mas comun manera operacion di hep tambe.

'Como principio nos no por nenga cuido' – Anthon Casperson
"Mi ta haya cu como ehecutivo di hospital mi no por husga tocante esaki", Casperson ta bisa. "Hospital tin un rol di facilita, na principio nos no por nenga cuido. Awor ta presenta e dilema na e asegurado di cuido y na gobierno. Ta nan mester tuma e decisionnan.

Discusion social
Segun e mandatario comunidad tin e ultimo palabra. "Mester bini un discusion social amplio tocante e pregunta di ki tipo di cuido Corsou mester tin. E discusion aki bon mira mester a tuma luga masha dia, ta na interes di nos tur cu tin claridad y cu cuido den nos pais ta keda accesibel.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain Dolls only 7 left for sale at Santa Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Auto suzuki SX4 Full Eq., Airco, 5 sp., pw.window, pw.brake, pw.st, cd ply, 2009 keuring nobo cu numplaat full aña y seguro first owner. Prijs ganga Afl.6,400
Tel. 733 4448

Divi Phoenix New Bldg. Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths.
8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM AMB, 1 BR, wk5 21 and 29 cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di 2 camber y 2 baño, sala comedor, cushina. Inclui cable, wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala, comedor y cushina full muebla na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cum-pra 10 saco nos por delevery
Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco, alarm. Pw wind. cd player 5 spd cu keuring y number paga full aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

GARAGE SALE
18-19-20-21 sept.
na Santa Martha 8 am /5 pm
Tel : 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Un set di cama cu su nachtkastje towelet pa awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Gobierno a institui un comision special pa evalua proceduranan social

ORANJESTAD – Recientemente prome minister a institui un comision special pa haci evaluacion den nos proceduranan.

E premier a institui un comision special pa ehecuta e investigacion aki. Dos persona cu experencia amplio den e area social tin como encargo pa haci un evaluacion di e proceduranan, pa trece na claridad unda e proceduranan den gobierno a faya causando cu e dos hobennan aki a bira victima di violencia domestico sin cu esunnan alrededor di nan a ripara na caminda. Pa e motibo aki prome minister Evelyn Wever-Croes a informa cu gobierno, aparte di pone atencion debido na e area social, a cuminsa cu un investigacion social, un 'social assessment'.

Segun e comunicado, e mandatario a duna di conoce cu e comision aki a cuminsa traha riba e 'assesment' aki y na fin di december lo mester entrega na gobierno nan rapport cu recomendacionnan di loke cu mester wordo ahusta den nos proceduranan pa por tin mas control y conscientisacion pa raporta e casonan aki na tempo of alerta di riesgonan di casonan di abuso domestico.

Esaki tabata despues cu siman pasa e caso di e dos angelitonan cu aña pasa na november a perde nan bida cruelmente a wordo trata den corte, a crea hopi rabia y indignacion den comunidad. Pa gobierno di Aruba awo ta importante con hunto nos lo percura pa algo asina no pasa nunca mas na Aruba. Despues di e sucedido tragico aki, gabinete Wever-Croes a tuma decisionnan y accion di inmediato. Gobierno a bin cu un Crisis Plan Social cu nos ta ehecutando y ya poco poco resultadonan positivo di e plan aki ta birando visibel.

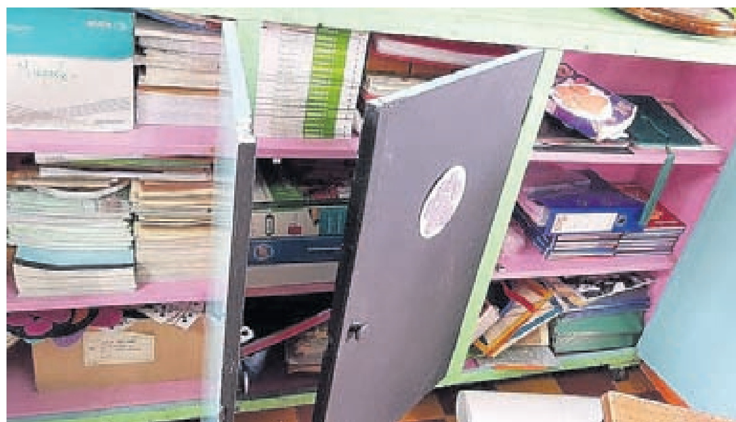
"Awo Aruba a wordo confronta cu e realidad cu ta trata di dos mucha kendenan tawata wordo abusa structuralmente pa hopi tempo. Esakinan ta cosnan cu nos mester percura den nos sistema pa no sosode nunca mas pa cua motibo e investigacion aki ta wordo haci", e mandatario a bisa.

"Abuso di mucha ta causa hopi indignacion y rabia den nos tur. P'esey ta hopi importante pa nos tur sa kico nos como un comunidad mester haci pa algo asina no bolbe ripiti. Unabes cu e 'assesment' keda cla, lo publica e rapport aki y gobierno lo compromete su mes pa e recomendacionnan duna wordo ehecuta y a sigura cu tur nos proceduranan ta cana bon", prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Colegio Santa Filomena un biaha mas a bira victima di antisocial

SAN NICOLAS - Den fin di siman nos a keda informa di un ladronicia den un di e klasnan na Colegio Santa Filomena. No ta prome biaha cu e scol ta bira victima, na mas cu un ocasion antisocial ta kibra drenta den un local so.

Tin te hasta informe cu un docente lo a keda menasa pa un persona, pero te dia di awe autoridad no a duna caso na esaki. E docente ta sinti'e cansa di e situacion unda pa e aña aki tres biaha caba nan a kibra drenta den su klas haci un desaster. Mientras maestronan ta drecha nan localidad via na propio saco y ta haya nan den casonan na unda antisocialnan ta comete vandalismo.







Trabounan di renobacion lo inicia pa transforma ex Greenhill Supermarket













ORANJESTAD – Recientemente a cuminsa cu trabounan di limpiesa pa por atende cu e situacion penoso cu e edificio ta aden. Esaki a keda realisa pa funcionarionan di DOW, Serlimar, DIP y otro departamentonan di gobierno.

E ultimo simannan aki, ploegnan di Serlimar y DOW a percura pa haci e edificionan aki completamente limpi y pa pone nan den un condicion cu proximamente Gobierno di Aruba lo cuminsa remodelanan pa pone nan den uzo. Ta gradici e departamento di Brandweer cu a asisti tambe den e proceso.
Esaki ta un otro edificio di gobierno cu ta para pa mas di 5 aña caba ta; ex Greenhill Supermarket na San Nicolas. Un edificio cumpra pa mas di 2 miyon florin pa gobierno casi 5 aña pasa y cu nunca mas a haya atencion pa remodela y renoba esaki.



Atraco arma na Well Done Snack truck

ORANJESTAD - Diaranson pa mas o menos 3:15 marduga polis a presenta na Well Done snack truck na rotonde Las Americas pa un atraco arma di candela lo a tuma luga.

Patruya cu a presenta na e sitio y saca informe for di e victimanan. Ta trata di cuatro homber cara tapa. Un di nan tabata tin e arma di candela y un otro cuchiu. Tur cuatro tabata papia bon papiamento y nan a bay cu un suma di por lo menos 8000 florin.

E cuatro individuonan aki mester a huy den un Daihatsu Terrios color blauw/berde direccion Dakota. Unidadnan a start cu un buskeda, atraco team a presenta na e sitio pa start investigacion hunto cu departamento tecnico. Personal di slachtofferhulp tambe a yega pa papia cu un di e victimanan.

Cualkier persona cu sa algo yama tip line di polis 11141







Polis a deteni cuatro ilegal

PARADERA - Diaranson den careda di 12or di marduga patruya di Noord riba caminda di Paradera a duna señal na chauffeur di un Hyundai van A-46424 señal pa para, e chauffeur a logra para na Paradera Park.

Di biaha e polisnan a baha y topa cu cuatro homber stranhero, ningun por a demostra nan documento na e oficialnan cu nan tin permiso pa ta riba nos isla. No a keda nada otro di detene e cuatro homber. E van a keda confisca debi cu e ta registra na un persona local y ningun di e personanan deteni no tabata e doño.



Accidente cu impacto fuerte na crusada Palm Beach



PALM BEACH - Diaranson merdia polis a presenta na e crusada di Palm Beach na e luznan di trafico na unda cu un turista den auto di huur a yega subi dilanti un pickup isuzu y a causa un accidente.

E impacto fuerte a laga tanto e Hyundai Accent y e pickup Isuzu basta kibra. E turista tabata keha di dolor unda polis a solicita ambulance presenta pa atende cu e victima. Polis di trafico tabata presente pa haci nan investigacion y tuma dato.



Monsanto ta pidi hues pa cancela pago di $289 miyon den caso di cancer

SAN FRANCISCO — Compania di negoshi agricultor, Monsanto, a pidi un hues na San Fancisco pa cancela un pago di $289 miyon cu un hurado a otorga na un ex- hardinero di scol, kende a bisa cu e producto Roundup, pa mata yerba, a laga e muriendo di cancer.



Abogadonan di Monsanto a bisa den documentonan den corte cu DeWayne Johnson no a logra demostra cu Roundup of otro herbicida similar a causa su lymphoma on-Hodgkin. Nan a bisa cu no tin evidencia cu ehecutivonan di Monsanto tabatin mal intencion ora di haci marketing pa Roundup.

Un hurado luna pasa a determina cu Roundup a contribui na e cancer di sr. Johnson, y a Monsanto lo mester a pone un label di precaucion pa posibel daño na salud.

El a otorga sr. Johnson $39 miyon den compensacion pa daño, y $250 miyon como castigo.

E demanda di sr. Johnson ta entre mas cu cien otro, acusando Roundup di causa cancer.

Esun di dje tabata esun prome pa bay corte.

Cangreu Canades cu mal actitud ta menasa ecosistema

BIDDEFORD, Maine — Canadesnan ta conoci pa ta hende amabel, pero e migrantenan grosero aki ta fit miho na un rink di hockey.

Cangreu berde di Nova Scotia ta e mesun especie cu ya caba ta habita awa na Maine, pero ta mas rabia cu nan, menasando pa acelera daño na e ecosistema di e costa, comiendo paluli y destruyendo yerba nativo, segun un investigado.



E cangreu berde domestico ta aleha di e menasa, mientras e migrantenan ta mas apto pa sacudi nan tenaza y ataca.
“Locual nos ta mirando ta un nivel loco di agresividad”, Markus Frederich, un profesor na universidad di New England, a bisa.

Geneticamente, cada un ta distinto. E cangreu nobo a origina na nort di Europa, ta mas duro y adapta na awa friu, mas cu e cangreu docil cu a origina na sur di Europa. Cangreu berde, hasta esunnan docil, ta considera un sota cu ta devora paluli. Tambe nan ta destrui yerba marino cu ta un luga pa bestianan hoben por sconde.

Pero e cangreu Canades ta den un nivel avansa. Louis Logan, un studiante na universidad di New England, mester a label e cangreunan captura den awanan di Nova Scotia. For di un distancia di casi 2 meter, e cangreunan tabata asumi un postura pa bringa.

“Cada biaha cu mi bay gara un, nan ta gara ami”, el a bisa. Un di nan, en particular, a bula for di awa pa por ataca. One of them, in particular, would jump out of the water in its frenzy to attack.



In the lab, researchers unleashed both types of crabs on a bed of eel grass in a saltwater pool, and the difference was stark. The Canadian invaders shredded the eel grass like Edward Scissorhands in their efforts to scarf down marine organisms seeking refuge, Frederich said.

Cientificonan ta spera cu eventualmente e migrantenan lo sigui move direccion sur. “Nos no por haci nada”, sr. Logan a bisa. “Unico cu nos por haci ta siña biba cu esaki.”

Presidente di Rwanda ta adverti presonan laga den libertad: tene cuidou

KIGALI, Rwanda — Presidente di Rwanda a adverti un lider di oposicion prominente y otro presonan recien laga den libertad, pa ta ‘humilde’ y ‘tene cuidou’, si no nan lo haya nan mes cera di nobo.

E palabranan dirigi na legisladonan tabata su prome comentario desde e suceso den weekend, unda a laga mas di 2,100 persona den libertad, sin duna splicacion, incluyendo Victoire Ingabire Umuhoza.

Sr. Kagame, kende a nenga acusacionnan di silencia oposicion, a bisa cu no tabatin presion pa libera sra. Ingabire. “Nos no ta responde na presion, esaki ta nos mesun pensamento.”

Sra. Ingabire, kende a keda condena pa conspiracion pa socava gobierno y pa nenga genocidio di 1994, ta nenga di a comete ningun crimen. Poco despues di wordo laga den libertad, el a urgi sr. Kagame pa libera tur prizonero politico, incluyendo ex candidato presidencial Diane Rwigara, kende tambe a nenga di a comete un delito.

Sra. Ingabire, hefe di FDU-Inkingi, e partido di oposicion, a bisa cu e nunca no



a pidi pa clemencia, contradiciendo un minister di husticia siman pasa kende a bisa cu sra. Ingabire lo a pidi pa clemencia recientemente. El a keda sentencia na 15 aña di prizon.

Sr. Kagame a bisa e parlamentarionan nobo cu e ‘streanan politico’ a keda den libertad pasobra e gobierno di e pais oost- Africano kier traha den harmonia cu otro.

“Si nos no duna clemencia, cuanto hende ainda lo ta cera? Nos lo tin miles ainda den prizon”, e presidente a bisa. “Pero pa lanta nos pais, nos a tuma e decision di rehabilita nos ciudadano nan y duna nan un oportunidad pa contribui.”

Sra. Ingabire a priminti di sigui papia pa tur e personanan na Rwanda cu a haya nan derecho abusa pa gobierno.

ANA a ricibi artefacto historico di famia Ecury





ORANJESTAD - Dia 7 di september ultimo, Archivo Nacional Aruba (ANA) a ricibi un artefacto historico di famia Ecury. E artefacto historico aki ta un 'gong' di koper.

Un 'gong', na Spaño yama 'gongo' ta piesa den forma di un disco di brons of koper. Esaki ta wordo colga generalmente na algo y ta haci un zonido ora di dal e cu un pida palo. E 'gong' ta un piesa di origen oriental/Asiatico.

E 'gong' aki tabata colga antes na e cas di famia Ecury situa na Schelpstraat 42, cas di famia Dundun Ecury y Anna Paulina Ecury-Ernst, mayornan di 'Boy' Ecury.

E 'gong' di koper aki ta den forma di un cabes di cabay. E tabata wordo uza pa yama e famia hunto, p.e. ora cu cuminda ta cla.

Na e cas aki S.J.A. 'Boy' Ecury a nace y biba durante e añanan prome cu el a bay Hulanda pa su estudio. Ta door di su permanencia na Hulanda den tempo di Segunda Guera Mundial, el a participa den e movemento di resistencia durante e Segunda Guera Mundial den añanan 40, di siglo pasa.

E 'gong' di koper aki a wordo entrega na ANA dor di Boy Ecury, kende ta yiu Nicky Ecury y ta subrino di S.J.A. 'Boy' Ecury.

Nicky Ecury tabata hunto cu su ruman S.J.A. 'Boy' Ecury na Hulanda pa su estudio y durante tempo di guera Nicky tabata miembro di e 'Limburgse Stoottroep', cu tambe tabata un acto di resistencia contra e ocupacion di Hulanda.

Actualmente e cas den Schelpstraat ta wordo considera un monumento y ta wordo maneha pa gobierno di Aruba desde aña 1997. Desde aña 2007 e Museo Arkeologico di Aruba ta situa den e edificio.

E 'gong' lo wordo warda na ANA, caminda cu e lo wordo preserva y lo wordo haci accesibel pa esunnan cu ta haci investigacion tocante topiconan relata na e artefacto, y pa uzo pa publicacion y exposicion.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

'Aruba ta habri siman positivo cu produccion nobo di Jeon'

ORANJESTAD – Cu presencia di minister presidente Evelyn Wever-Croes, minister di turismo Dangui Oduber y minister di cultura Xiomara Ruiz-Maduro, ayera atardi na bahada di solo a tuma luga e lansamento di e cancion y video 'Aruba' produci pa Jeon y Ritmo Real na Parke Nacional Arikok.

Nos talento internacional Jeon despues di su exito Machika ta presenta otro bunita produccion dedica na nos dushi isla Aruba cual ta un forma cu Jeon ta mustra su orguyo y ta gradici Aruba di a haci su soño bira realidad. Invitadonan e.o. familiar-, amistad- y prensa, tabata tin e honor di biba e momento grandi y emocional na momento cu e video a wordo estrena riba e pantaya grandi acompaña pa e cantica Aruba.

"Como Arubiano bo ta sinti bo hopi orguyoso ora bo scucha e letranan 'Aruba dushi tera..... unda mi a lanta y crece', un bunita cancion pa habri un siman positivo", asina sra. Ruiz-Maduro a trece dilanti na e invitadonan presente.

Un palabra di felicitacion y gradicimento grandi ta bay na tur esunnan cu a haci e produccion di e cantica y video un realidad. Ban comparti e cantica y e video pa mundo henter ser mas conoci cu nos talento local Jeon y nos dushi isla Aruba.

















IPA cu minor 'Globalization, Diversity and Multilingualism'







ORANJESTAD - Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a 'kick off' su prome Minor Internacional yama 'Globalization, Diversity and Multilingualism' na Nicolas Store (community museum) na San Nicolas.

E minor aki, cu a keda presenta dia 12 di september ultimo, ta pa studiantenan internacional di Caribe, Latino America, Merca y Europa. E ta tuma luga durante e periodo di september 2018 te januari 2019. E studiantenan di e aña aki a bin principalmente di Hulanda y Aruba, entre otro, e institutonan Hogeschool Rotterdam, Haagse Hogeschool y Universidad di Aruba.

E specialisacion di e studiantenan aki ta docente pa scol primario, secundario y pedagogia. E programa aki ta concentra riba Globalisacion, Diversidad, Multilingualismo y Enseñansa. Tin un enfoke grandi tambe riba desaroyo sostenibel delinea den e asina yama cuater P's di sostenibilidad cual ta 'Planet, People, Profit y Participatory Governance'. E meta ta pa e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.

E programa ta consisti di diferente actividad multi-disciplinario unda e studiantenan ta participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA y experto invita, riba diferente tereno manera globalisacion, creolisacion, diversidad, arte y cultura, multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania. Nan lo haci nan practica na diferente scol basico y scol secundario na Aruba. Banda di esaki, nan lo participa na diferente excursion rond di nos isla.

E mainta tabata hopi exitoso, unda directora general di IPA, Marilyn Richardson, a yama tur hende bonbini. Den su discurso, el a enfoca riba e concepto di Globalisacion y e hecho cu en realidad nos tur ta interconecta riba un nivel hopi profundo como ser humano. Tambe e echo cu den Caribe, Aruba en particular, nos ta bibando e asina yama 'global citizenship' ya prome cu e concepto globalizacion a bira popular.

Banda di esaki tabata tin presentacion y charla di docente di IPA riba tereno di globalisacion, diversidad, arte, baile y cultura. Esunnan cu a hiba palabra tabata, entre otro, Paula Kibbelaar, Ingrid Captain, Gregory Richardson, Dyantha Maduro y Lara Kuiperi.



BONDIA ARUBA

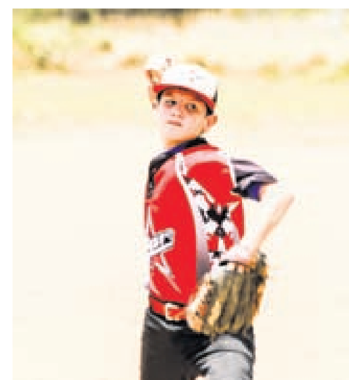


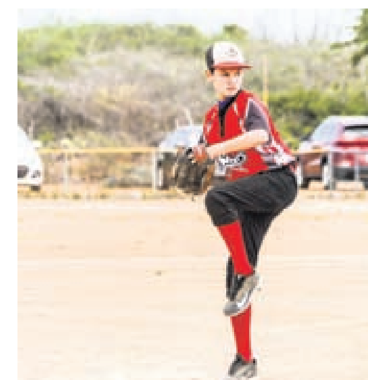


Grasshoppers ta derota Stars CMB

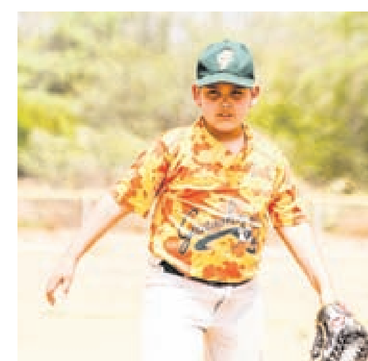
ORANJESTAD - Recientemente e gran campeonato di ABBA 2018 Liga Menor a sigui caminda cu nos por a mira ekipo di Stars CMB y ekipo di Grasshoppers categoria 11-12 enfrenta otro riba veld di Tanki Leedert

Aki ta caminda cu ekipo di Grasshoppers ta derota ekipo di Stars CMB cu score di 7-2. Pitcher perdedo keda den man di Nathan Arends y Pitcher ganado a keda man di Jayron Kelly. Miho batiado pa ekipo di Stars tabata Joshue Koolman cu a bay di 3-2 y miho batiado di Grasshoppers tabata Jayron Kelly cu a bay di 2-2.





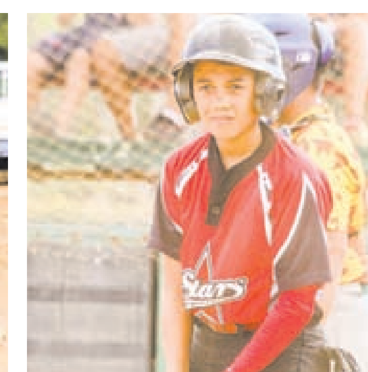


















Hugo Themen tabata referee Internacional na e Open American Series 3

ORANJESTAD – Recientemente Hugo Themen a traha como referee Internacional den e Open American Series 3 Weightlifting Championships. E Open American Series 3 a tuma luga den e estado de Las Vegas, Nevada for di 13 pa 16 september 2018.

Ta asina cu for di American Weightlifting Federation, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Hugo Themen bin traha como referee Internacional den e Open American Series 3 Weightlifting Championships.
Den e American Open Series 3 tabata tin un record di participacion di mas di 1650 atleta den categoria di Youth, Senior y Master por bisa cu esaki tabata e evento mas grandi di mundo pa e deporte di Weightlifting.
E campeonato aki tabata pa clasificatorio pa e World Weightlifting Championships Ashgabat 2018 , Panamerican Games Lima 2019 y Olympic Games Tokio 2020.
E competencia mes a tuma luga den e Las Vegas Convention Center y atletanan a hospeda den e famoso hotel Westgate Las Vegas Resort & Casino
Pabien na Sr. Hugo Themen cu a fungi como referee internacional den e Open American Series 3 na Las Vegas, Nevada, USA.













Coach di mas jong di Champions League a cuminsa cu un empate



KHARKIV, Ukrania — E coach di mas jong den historia di Champions League a debuta den un wega ayera cu Shaktar Donetsk, empatando 2-2 den wega di Hoffenheim.

Julian Nagelsmann, di 31 aña, mester a warda solamente seis minuut pa wak su ekipo hinca su prome gol di Champions League, mientras Julian Grillitsch a pone Hoffenheim 1-0, pero Shakhtar a responde cu un esfuerso di Ismaily na minuut 37.

Defensor Havard Nordveidt a restaura e bentaha di Hoffenheim cu un gol di cabes minuut 38, despues di un tiro di skina. Sinembargo, un tiro largo di Maycon na minuut 81 a laga e ekiponan comparti e puntonan den Grupo F.

Sr. Nagelsmann, kende a cumpli 31 aña na juli ultimo, a tuma Hoffenheim over na februari 2016, tempo cu e tabatin unicamente 28 aña di edad, y a cualifica e ekipo pa e Champions League ultimo temporada pa prome biaha den historia, door di a logra di tres luga den e Bundesliga.

E ta un luna mas jong cu e Belaruso Viktor Goncharenko tabata tempo el a coach BATE Borisov contra Real Madrid den e Champions League na 2008.

Bird ta resalta lista Mericano femenino pa mundial

TENERIFE — Cu un di tres titulo WNBA fresco ainda, Sue Bird lo purba yuda Merca gana un di tres FIBA Women's Basketball World Cup tras di otro.

Sra. Bird ta den e ekipo Mericano pa un record di cinco biaha, y lo por ricibi un di cuater medaya di oro, algo sin presedente. E lo keda compaña riba e lista pa su compañeranan di Seattle Storm, Breanna Steward y Jewell Loyd. E trio a yuda Storm gana e campeonato WNBA siman pasa, derotando e Washington Mystics.

Strea di Washington, Elena Delle Donne tambe ta riba lista di mundial. El a sufri un golpi riba weso di su rudia banda robes durante playoffs, pero a recupera suficiente pa por participa den mundial pa prome biaha.

Merca ta hunga contra Senegal diasabra, China diadomingo, y Latvia diamars den weganan di grupo.

Veteranonan di mundial, Diana Taurasi, Brittney Griner, Tina Charles y Nneka Ogwumike tambe ta riba e lista Mericano.



"E clave di nos lista ta versatilidad", coach Dawn Staley a bisa. "Hungadonan cu por hunga diferente posicion. Nos por hunga grandi of chikito. Ora bo tin e variedad ey, e ta yuda den e torneo."

Neymar ta apoya candidatura di Romario pa gobernador di Rio

RIO DE JANEIRO — Neymar a duna apoyo na e ex- hungado internacional di Brazil, Romario, den su candidatura pa gobernador di Rio de Janeiro.

Romario a publica un video di Neymar expresando su apoyo riba rednan social diamars ultimo. Neymar ta bisa den e video: 'mi ta spera cu bo por haci Rio miho. Mi ta un bishitante frecuente, y mi stima e ciudad aki'.
Romario, kende a gana mundial cu Brazil na 1994 y a keda hungado di aña di FIFA, ta den e di dos posicion den encuestanan, tras di ex-alcalde di Rio, Eduardo Paes. E eleccion pa gobernador di estado lo tuma luga otro luna.

Estado di Rio ta hinca den problema financiero desde e Olimpiada di 2016 na Rio de Janeiro.

E delantero di Brazil y Paris Saint-Germain, Neymar, nunca a biba den estado di Rio, pero ta doño di un mansion dilanti di lama na Mangaratiba, sur di ciudad Rio de Janeiro.
Romario, di 52 aña di edad, actualmente ta un senador na congreso di Brazil. El a cuminsa su carera politico na 2010 como miembro di congreso, un aña despues di a finalisa su carera deportista.





Mike Eman (AVP):

'Na 2016 a logra a fiha tarifa di piki sushi na 10 florin'



OANJESTAD - Lider di partido AVP, Mike Eman, ta mustra cu for di momento cu den un reunion di parlamento e minister concerni a anuncia cu lo bay cobra e suma di 25 florin pa recogemento di sushi, y aki AVP tin dos motibo di preocupacion.

"Un di e motibonan ta cu AVP ta kere cu no ta husto pa e hecho cu gobierno di AVP dia 15 di november di 2016, den conseho di minister a fiha e posicion di gobierno e tempo ey riba diferente tema."

Entre otro aumento di pensioen di nos grandi nan cu 2.3%, aumento di salario minimo cu 2%, reduccion di coriente residencial cu 15%, reduccion di tarifa di coriente comercial cu 5%, aumento di bijstand entrante 2017, tanto e normatieve uitkering cu ta subi di 407 florin pa 450 florin, familielid bijslag lo subi di 175 florin pa 200 florin, schoolkindertoeslag cu no tabata existi y cu gobierno di AVP a introduci prome na 100 florin despues a aumenta esaki na 200 florin y na januari 2017, nos a aumenta esaki na 250 florin y e marge-schoolgeld uitkering cu nos tambe a introduci cu tabata 120 florin inicialmente y nos a aumenta esaki na 220 florin.

Ora cu nos a mira tambe e peso riba nos conciudadanonan y e intencion di Serlimar pa bay cuminsa cobra y nos a haya un peticion e tempo ey di entre otro FTA pa mira si por yega na un tarifa social, nos a tuma e decision y mi ta mustra esaki textualmente kico tabata e decision cu a wordo tuma 15 di november 2016:

"Reduccion di tarifa di piki sushi di 25 florin pa un tarifa social di 10 florin, pa esunnan cu tin un entrada bou di 2500 florin pa luna."

Esey tabata kiermen cu tur hende cu entrada bou di 2500 florin, nos pensionadonan, nos bijstandtrekkers, hasta minimumlooners y minimumlooners te cu 2500 florin, nos a dicidi cu nan ta bay paga unicamente 10 florin.

Ora cu nos a tende cu ta e intencion pa hasa exonera por ehempel minimumlooners, bijstandtrekkers di e10 florin aki, nos a kere cu e minister cu ta encarga awor cu infrastructura, a tuma over nos pensamento di un trato social y hasta bay ainda mas leu dor di bisa cu na lo no paga nada.

Despues di e reunion cu parlamento nos a bin tende cu minister a dicidi hunto cu parlamento, cu mayoria sosteni pa MEP POR y RED, cu nan ta bay aumenta e 10 florin aki na 25 florin cu sigur sigur ta un peso hopi pisa pa henter nos comunidad, cu ya caba ta carga cu e pesonan di aumentonan di BBO cu awor ya caba ta traduciendo su mes den un inflacion cu lo yega 10% e aña aki.

Pa bo por yega na aumenta un prijs asina di 10 florin pa 25 florin, bo ta papiando di un aumento di mas di 100% cu nan ta introduci riba esunnan mas vulnerabel den nos comunidad.

E di dos aspecto cu mi ta haya tambe sumamente lamentabel den e forma con esaki a bay, ta cu no ta yega na un acuerdo cu partnernan social cu e ta bay ta 10 florin, anto riba bo mes bo ta cambia e posicion cu bo a acorda cu partnernan social.
Tempo cu nos tabata den gobierno durante dos termino, nos tabatin dialogo social caminda nos tabata sinta cu tur gremio, yega na acuerdo riba temanan sumamente grandi pa nos pais, temanan di reparatietoeslag, temanan di reforma di pensioen, di reforma di AZV, reduccion di prijs di awa y coriente, temanan esencial pa e stabilidad social economico di nos hendenan, introduccion di un pensioen general, y nos tabata ehecuta esakinan 'al pie de la letra' manera cu e di dos publicacion aki ta mustra tambe, caminda tur locual ta wordo acorda den e acuerdonan social, esaki tabata e uitwerking di nan den ley.

Den nos tempo hamas y nunca, por tabata posibel cu bo ta acorda cu gremionan social, cu ta fiha un prijs, ta fiha un porcentahe, bo ta fiha un regla, y bo ta bay haci net lo contrario di cual bo a palabra.
Si mira cu nos ta tratando aki di un gobierno cu tur e palabracionnan cu el a haci cu nos comunidad durante di eleccion, cu ta bay goberna sin medida, cu ta bay baha prijs di awa, ta bay baha prijs di coriente, ta bay baha edad di pensioen, y e gobierno ta haciendo net lo contrario di su promesanan y awe e gobierno a cuminsa haci net lo contrario di su compromisonan cu el a crea reciente cu gremionan social.

Esaki ta mustra cu e gobierno aki no tin ningun respet pa nos comunidad, no tin niun sentimento pa esunnan cu ya ta afectando nan poder di compra severamente y no tin ningun respet tampoco pa e gremionan social cu cual nan ta haci acuerdonan y despues di un luna ya caba nan ta kibra e acuerdonan aki," lider di partido AVP a trece dilanti.

Partido MEP:

'AVP kier hisa prijs di awa y coriente'

ORANJESTAD - Den ultimo dianan, nos a tuma nota cu Partido AVP no ta mucho contento cu e maneho di Gobierno di Aruba di no hisa prijs di awa y coriente. Ex- minister Mike de Meza ta cana desespera tur dia instruyendo su siguidonan pa exigi gobierno di Aruba pa hisa prijs di awa y coriente. Nunca antes den oposicion tabatin tanto deseo asina di opositornan pa un gobierno hisa awa y coriente pa e pueblo. E pregunta na Mike de Meza ta: 'Kico pueblo a haci bo cu bo ta insisti pa gobierno hisa prijs di awa y coriente?'

Pero, nos por corda si cu esaki semper tabata e deseo y maneho di partido AVP sea nan ta den oposicion of nan ta gobernando. Pueblo no mester lubida e fecha di prome di october 2014, na unda cu e gobierno di AVP a hisa prijs di awa y coriente cu 15% den un solo biaha. E dolor cu esaki a causa pueblo a termina den un manifestacion contra gobierno di AVP. Sinembargo, e gobierno di AVP no a para pa e dolor di pueblo y a manda cacho y riot comando riba e manifestantenan. Te hasta a golpia hende muhe y hobennan.

Y toch, e gobierno di AVP no a hala atras, y a sigui cu su plan pa hisa prijs di awa y coriente.
Mientras cu Mike Eman a fiesta cu placa di dividend di nos compania estatal pa organisa Green Conferences y tambe a biaha tur parti di mundo pa Green conferences cu e vision pa haci Aruba Green. E unico 'green' di partido AVP ta nan color politico berde y nan maneho inmadura lagando atras un situacion financiero enormemente malo.

Prome minister Evelyn Wever-Croes den mas di un ocasion a bisa cu lo no hisa e prijs di awa y coriente y a instrui e companianan di utilidad pa baha gastonan den nan departamentonan despues acudi na gobierno. Gobierno di Aruba ta goberna drechi y no ta pone atencion na ningun exigencia maligno di partido AVP y sr. De Meza.

Partido MEP:

'Proyecto fast ferry lo fortalece lasonan entre islanan ABC'





ORANJESTAD - Partido MEP semper ta apoya firmemente e desaroyo pa San Nicolas. Awo cu MEP ta den gobernacion di coalicion, a presenta su vision innovativo pa San Nicolas na unda lo trece crecemento economico pa progreso y bienestar di e pueblo di San Nicolas y Aruba en general. Un proyecto grandi pa San Nicolas ta e Proyecto Fast Ferry cu e meta pa fortalece e lasonan comercial, economico y social entre Aruba y Corsou.

Partido MEP ta haya lamentabel e hecho cu un biaha mas, Partido AVP y señor Carl Giel muy en special tur dia ta lanta cu e meta riba nan agenda pa ataca e proyecto Fast Ferry, un proyecto bunita cu ta destina pa trece union den varios aspecto pa nos pueblo. Pa 8 aña, gobierno di AVP a pone yen di klinkers riba camindanan di San Nicolas y awo gabinete Wever-Croes ta trece proyectonan cu di berdad ta trece progreso pa e pueblo di San Nicolas.

Sr. Giel no ta desea di mira progreso pa San Nicolas. Awo te hasta sr. Giel a investiga su mes loke e Fast Ferry por significa pa Aruba, solamente cu e no por a haya un motibo valido pa su ponencia. Parce cu sr. Giel a uni su mes na ex- minister Benny Sevinger y a investiga via di Google y a busca e artributonan di speedboat y no di un Fast Ferry.

Mientras cu e minister encarga cu e proyecto Fast Ferry, Chris Romero, a busca profesionalnan riba e tereno di Fast Ferry, a reuni cu mandatarionan di Corsou y Boneiro kendenan tambe a busca profesionalnan pa investiga e beneficionan di un Fast Ferry entre e islanan ABC.

Fast Ferry ta un proyecto cu gabinete Wever-Croes y, particularmente sr. Romero, semper a apoya firmemente for di nan trabou den parlamento. Awo den su calidad di mandatario encarga cu e cartera di Transporte, sr. Romero ta comprometi pa e proyecto Fast Ferry bira un realidad pa trece progreso y bienestar economico pa San Nicolas y Aruba completo.



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Minister Evelyn Wever-Croes ta poeslief rond di castigo mas abou pa asesinato di muchanan'

ORANJESTAD - Durante conferencia di partido AVP, parlamentario Mervin Wyatt-Ras a trece padilanti cu minister president Evelyn Wever-Croes a keda poeslief ora el a elabora encuanto di e sentencia di hues rond di e caso pa maltrato y asesinato di e dos muchanan menor di edad.

Sra. Wyatt-Ras ta haya alabes cu minister Glenbert Croes a keda muisstil.

Esaki no ta e prome biaha paso ora cu dos abusado di mucha a ser laga den libertad door di minister Bikker, prome cu nan a cumpli cu nan sentencia total, tambe e ministernan aki tabatin reaccion semehante. En bes cu bin cu algo concreto e minister president a reacciona haciendo un apelacion na e moral di nos pueblo pa raporta ora nan mira un acto cu no ta permisibel. Esaki ta contrario na ora e tabata parlamentario cu e tabata papia cu mester tin castigonan mas halto y e tabata marcha pa mustra descontento. Hasta el a bisa cu e por agrega djis un par di regel na e ley existente pa cambi'e pa hisa castigo pa proteha muchanan ora di abuso.

Awor cu e ta den e posicion cu e por haci algo mas lihe, en bes di actua e ta pidi pueblo pa raporta na instancianan. Mientrastanto e minister di Asuntonan Social ta keto keto sin a duna niun reaccion ni a bin cu nada concreto. A ser treci dilanti durante tratamento di e caso cu e mama tin un 'battered woman syndrome'. Esta e tin e syndroom di hende muhe maltrata. Den e caso aki pa preveni recidieve of ripiticion ta na su luga guia. Na otro pais ta ofrece yudansa como alternativa na castigo. Door cu minister a uza e caso aki pa anuncia cu tin crisis social lo tabata di spera cu e lo bay ofrece yudansa pa e mama y famia pa prevencion den futuro. Sinembargo minister a keda muisstil. Lamentablemente te ainda e plan di crisis cu minister a anuncia y



haci fanfaria cu esaki no ta ser ehecuta. Sra. Wyatt-Ras a spera algo mas concreto for di e minister.

E parlamentario ta spera cu ambos minister recapacita y haci algo paso hopi nan a papia y nada no a ser haci. Tanto a priminti ora ta den oposicion awor no foe ni fa.

Parlamentario Rocco Tjon:

'Asistencia pa investiga casonan di corupcion lo wordo otorga'

ORANJESTAD - Siman pasa miembronan di Parlamento di e comision di asuntonan hudicial, a reuni cu minister di Husticia Andin Bikker (POR). Topico di e reunion tawata e desaroyo di e protocol di RST.

Protocol di RST
Manera ta conoci algun luna pasa tur fraccion den parlamento a bay di acuerdo cu minister di Husticia su ponencia pa no firma ningun protocol durante JVO. Motibonan pa cu esaki tawata cu no tawata tin claridad riba diferente aspecto cu ta regarda autonomia hudicial di pais Aruba. Specificamente topiconan manera compartición di informacion, tareanan specifico di RST, e rol di Ministerio Publico Arubano y Cuerpo Policial.

Desaroyo positivo
E delegacion cu a compaña minister mr. A. Bikker tawata consisti tambe di funcionarionan Hulandes. Nan a sigura cu a yega na otro riba e puntonan di preocupacion y cu e protocol nobo lo respeta procesonan y reglanan local existente. Pronto lo presenta e protocol nobo na Parlamento dentro di e comision pa 'toets' e sentimentonan di parlamento.

Asistencia hudicial contra corupcion
E delegacion a duna di conoce tambe cu e asistencia cu pais Aruba a puntra pa por investiga diferente casonan penal di corupcion lo wordo otorga. A compronde cu e proceso ya caba ta wordo encamina pa e asistencia necesario yega Aruba.

Pa conclui
Sr. Tjon, cu ta presidi e comision hudicial a termina bisando cu e desaroyo pa cu e protocol y e asistencia ta positivo. E siman aki lo reuni cu Minister di Husticia riba e maneho di admision (toelatingsbeleid).



Fraccion MEP:

'Speed Andrade no ta bon bini mas na cede di MEP'

ORANJESTAD - Libertad di expresion y di haci cualkier trabou semper ta algo cu partido MEP ta respeta di cada persona, esaki ta conta tambe pa periodistanan cu tur dia ta haci nan trabou pa informa pueblo treciendo noticianan al caso y berdadero. Libertad di expresion sinembargo, no ta duna e derecho di libertinahe pa expresa opinionnan unda ta trapa dignidad di e ser humano.

Partido MEP recientemente a informa señor Speed Andrade di 24ora.com cu e no ta bon bini mas na Cede di MEP. Motibo di e decision aki no ta pa stroba señor Andrade di haci su trabou di periodismo sino pa motibo cu señor Andrade cu e afan



MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO
CEDE DI MEP SANTA CRUZ 74 D
297 585 6917
MEPofficial

Na sr. Nelson "Speed" Andrade
24ora.com

Aruba, 10 september 2018

Sr. Andrade,

Diaranson dia 5 di September ultimo, a socede algo lamentable na nos Cede na Santa Cruz. Un hende homber, di edad y obviamente enfermo, sin sa kiko e ta hasi, tabata cierto momento cu poco paña na su curpa.
Polis a acudi pa por yuda e persona. Na e momento ey bo persona tabata tey, y di parti di esnan encarga cu nos Cede, a wordo hasi un apelacion fuerte riba bo persona pa no graba e hende homber, ni filma. Lamentablemente un rato despues por a nota tanto potret como filmacion riba e website 24ora.com di un persona di edad, obviamente enfermo y cu problema di memoria. Un biaha mas sensacionalismo a gana riba dignidad di hende, algo cu casualmente e mesun siman a wordo pidi na bo persona pa no hasi.

En bista cu nos Cede ta un lugar caminda tur hende ta yega, especialmente esnan den necesidad, esnan mas vulnerable y esnan cu ta enfermo, y en bista cu nos tin e deber di trata cada persona cu bin busca ayudo na nos Cede cu dignidad, nos a tuma e decision cu bo persona no ta bon bini mas na Cede di MEP. E motibo ta cu si nos permiti bo presencia na nos Cede, nos no por garantisa esnan cu ta bin busca yudo un trato digno.

Nos ta spera di a informa bo suficiente,

Atentamente

Evelyn Wever-Croes
Lider di partido MEP

dr. Gerrit Croes
Presidente di partido MEP

pa causa sensasionalismo ta trapa riba dignidad di personanan vulnerabel den nos comunidad.

E incidente di diaranson 5 di september ultimo na unda cu despues di Conferencia di Prensa di Fraccion di MEP na Cede di MEP na Santa Cruz, a yega un persona di edad y obviamente malo y hopi bruha. E tabata hisa y baha su carson. Tawata obvio cu e persona masculino aki no tabata sa kico e tabata haci. Speed Andrade a haya ta bon pa filma y saca su potret di e persona aki a pesar cu esunnan encarga cu Cede a suplica Speed pa no publica nada.

Pero Speed cu un actitud arogante a demostra indiferencia y sin importa dignidad di e persona, toch a filma y saca potret di e persona pa despues e subi e video na su pagina di noticia 24ora.com, cua pagina ta conoci caba pa causa sensasionalismo den pueblo.

Partido MEP no por permiti e cosnan aki pasa na su Cede. Cede di MEP mester ta un luga cu tur hende ta sinti siguridad pa busca ayudo. Tanten cu Speed ta bishita Cede, MEP no por garantisa un trato digno na tur bishitante y p'esey mester a tuma e medida aki.
No ta prome biaha cu Speed Andrade ta falta respet na dignidad di e ser humano djis pa causa sensacion. Partido MEP no ta acepta esaki y no lo permiti esaki pasa mas den su Cede. Pabien na partido MEP pa tuma e paso importante aki. E ser humano ta central!

Parlamentario Robert Candelaria(AVP):

'Partido AVP lo tin mas dia pa yuda yena inkomstenbelasting'

ORANJESTAD - Partido AVP a organisa evento di yenamento di documento di inkomstenbelasting y hopi hende a pasa na Cas di Partido. Door di e demanda di comunidad pa yenamento di documento di inkomstenbelasting, Partido AVP un biaha mas lo ta brindando nan servicio.

Partido AVP ta haci un invitacion na comunidad pa yega cerca nan cu e documento di inkomstenbelasting. Un biaha mas lo tin 4 sesion, unda lo tin diferente team cu lo duna asistencia na esunnan cu mester di dje.

E prome sesion lo ta diaranson 26 di september pa 6:00-9:00pm, e di dos sesion lo ta diabierna 28 di september y lo ta parti den 2 sesion, cual prome ta di 9:00am-12:00pm y 3:00-6:00pm. E ultimo sesion lo ta 3 di october pa 6:00-9:00pm. Pa facilita e proceso pa hendenan no warda hopi, por yama Cas di Partido AVP na 583-0911 y traha un afspraak riba e dia di sesion preferi.

Parlamentario Candelaria ta enfatisa y ta recorda tur hende pa trece tur documento necesario – papel di SVb, papelnan di banco, rental- pa asina nan por yena e documento di inkomstenbelasting den un solo biaha y ta cla pa entrega. Partido AVP tin un team grandi cla pa sirbi comunidad di Aruba, pero pa cada sesion lo bay tin 6 mesa cu lo ta trahando continuamente.



E aña aki e yenamento di documento di inkomstenbelasting ta completamente digital y esey lo haci e procedura un tiki mas lihe. Entrante awe por yama Cas di Partido na 583-0911 pa un cita riba e fechanan di 26 y 28 di september y 3 di october y gustosamente nan ta cla pa yuda comunidad di Aruba. Tambe pa mas informacion por bay riba Facebook page di Robert Candelaria y/of Facebook page di AVP.

Invitacion nobena di San Francisco di Asis



ORANJESATSD - Nos patrono San Francisco ta un inspiracion pa nos tempo moderno. E nomber berdadero di Francisco tawata Giovanni. Francisco ta e nomber di cariño cu el a haya, pasobra e tawata biaha hopi cu su tata pa Francia. E hoben rico aki tawata pasa su bida gosando y festehando cu su amigonan di su mesun clase social.

Pero Dios tabatin algo grandi warda pele. Francisco a kere cu e mester a lucha y gana bataya, pero Señor Dios a destin'e pa e restaura su Iglesia. Francisco no a comprende su mision berdadero, el a kere cu ta un misa e mester a traha. Francisco a laga tur cos di mundo para un banda y a entrega su mes completamente na servicio di Dios y su prohimo. E tawata cana rond proclamando bon noticia. E tawata duna speransa atrobe na esunnan den scuridad di pobresa y enfermedad.

El a soporta hopi. Hasta su mayornan no a comprend'e, su amigonan tawata haci burla di dje y nan a bisa cu el a bira loco. Pero su locura tawata pa sirbi Dios y su prohimo cu alma y curpa. El a biba den plenitud e Evangelio di Cristo. Señor a yam'e den un manera particular y el a responde generosamente y a cumpli cu mandato di Señor. El a bira pober hunto cu e pobernan, pero rico den Spirito. Su bida a inspira hopi hoben di su tempo. Nan tambe a laga tur cos atras y hunto cu Francisco nan a dedica nan bida na Dios Cristo y su Iglesia.

Pastoor Stanislaw ta invita rumannan pa acudi na nobena di San Francisco di Asis, esaki ta cuminsa diamars 25 di september, na Pro-Catedral San Francisco pa 6:00pm Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.

Comision recauda fondo pa airco Misa Inmaculada Concepcion ta yama danki



ORANJSTAD - Pa medio di esaki, pastoor Jairo Maduro y Sixto Vrolijk, President di Comision pa recauda fondo pa financia e proyecto di airco den Misa "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz kier yama danki na tur esunnan cu a contribui na e exito di e Bingo di diasabra ultimo.

Palabranan di gradicimento ta bay na tur instancia, organisacion, compania y tur cu a cumpra buki/ticket di Bingo. Ta gradici tambe tur compania, restaurant, hotel y personanan individual cu a colabora cu donacion di material, cuminda, snacks, bebida y premio pa Bingo y pa rifa entre tur participante. Comision ta gradici directiva di Club Caiquetio pa tur cooperacion y sugerencianan ricibi.
Nan ta aprecia tambe e cooperacion di medionan di comunicacion cu a yuda promove e actividad ki ora cu a acerca nan. Pa ultimo danki di curason na representante di gruponan parokial y pastoral y tur boluntario cu a carga e proyecto aki di principio te fin; esunnan cu a zorg pa bende mas tanto ticket cu por, busca premio y donacion; cu a traha cu alma y curpa pa tur cos bay na ordo riba dia y anochi di e Bingo.

A constata cu e parokianonan y pueblo di Aruba a contesta na e yamada y a uni pa logra e instalacion di airco den Misa. E proyecto ta den su ultimo fase y pastoor Jairo Maduro lo anuncia e fecha cu e airco lo ta cla pa bay den servicio. Keda pendiente. Paz di Señor sea semper cu boso.



Salmo 23:
Señor ta mi Wardador
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi por haña forsa.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:



Sr. Adolf 'Dolf' Mariano Hoevertsz

na edad di 79 aña
"Ridder in de Orde van Oranje-Nassau"

Na nomber di:
su esposa: † Marie-Josee Hoevertsz- Smarius
Su yuinan: Nicole Hoevertsz
Orlando y Esther Hoevertsz-Croes
Su nieto y nieta: Joshua Hoevertsz
Kyra Hoevertsz
Su rumannan: Annie Hoevertsz y famia
† Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia na California
† Eddie y Erna Hoevertsz-Croes y famia
Sara y † Buchi Kock-Hoevertsz y famia.
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia na Hulanda.
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes y yui
† Nel y Lena Hoevertsz-Rafine y famia.
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia.
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia.
Su swa: Cor Smarius y famia.
Su omo: Johan Boekhoudt y famia.
Su ayudante: Teresita "Tita" de Gracia
Assistent: Eduardo Meranda
Amigonan y amiganan di cas: Eddy y Freda Croes, Rosalie y Francisco Celaire, Rene Herde, Tiny Pronk,
Club di Koffie: Eduardo de Veer, Jerry de Veer, Michael Kuiperi, Olindo Koolman, Ruben Mansur, Armando Muyale y Eddy Croes
Su sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, su ihanan, bisiñanan y conocirnan y demas famia: Hoevertsz, Smarius, Croes, Tromp, Moralez, Kock, Luydens, Rafine, Werleman, Flanegin, Boekhoudt, Lamper, de Ron, Hagens, Brazao, Slentz, Zainullina, Albertus, Arellano, Baarh, Raphael, Velasquez, Basselüer, Molenbuur, Arends, Robles.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristesa.

Ta invita tur amigo y conocinan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 22 di september 2018. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or te cu 11or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera.
Enbes di manda flor of krans, nos lo aprecia un donacion cu lo bay pa Colegio Arubano Sociaal Fonds. Na Aurora lo tin un box pa donacion.

Tin oportunidad pa condoleer diabierna 21 di september 2018 for di 6 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Joanne Stella Marini Spagnola

December 28, 1940 - September 14, 2018
Loving widow of Thomas Anthony Spagnola
Survived by children Amy and Adam Spagnola
Wife, mother, beloved family member and friend,
Nurse and EMT

Loved by family:
Sister - Alice Marini
Brother - Joe Marini and son Matt
Sister-in-law Judy Spagnola
Brother-in-law John Spagnola and wife Janet
Niece Joelle Spagnola Chiappine and daughter Hannah Chiappine
Nephew Johnathan Spagnola

Dear Friends in Aruba:
Joanne Dongen
Pamela Gumbs
Wilfred Polak

Celebration of life will be Saturday, September 22, 2018, from 5:30-6:30 pm at Aurora Funeral Home.

Instead of flowers, we ask that you leave a donation in Joanne's name to the Foundation Aruba Birdlife Conservation
Aruba Bank Account 2402860190

She loved birds and was fascinated with our birdlife here, help her fly to Heaven to be with Thomas again and let her know she made a little difference here.





" Jezus a bisa; Laga e muchanan bin serca mi"

Oldric Justin Fernandes Pedra

***25-04-2010 - †13-09-2018**

Na nomber di su:

Mayornan: Aldric Patrick Fernandes Pedra
Isabella Shanty Scheuermann y esposo y yiunan
Rumannan: Colin Jeter Alexander Fernandes Pedra
Scarlett Victoria Adara Fernandes Pedra
Chanel, compañe y yiu
Chanaya Fernandes Pedra
Omonan: Joselito, esposa Fernandes Pedra y yiunan
Eltienne, esposa Yarzagaray
Benjamin, esposa Boekhoudt y yiunan
Tanchinan: Elgeny, esposo Yarzagaray y yiunan
Stephany Yarzagaray
Jealdyne Yarzagaray
Welonan: Jose Fernandes Pedra
Ligia Margarita Fernandes Pedra Fingal
Marie Farine Howell Hendrick Albujar
Enrique Hendrick Albujar
Ruben Yarzagaray
Bisawelonan: Mirna Broke
Lidia Yarzagaray
Zacarias Yarzagaray
Tanta grandi: Glenda Nicolaas Fingal y esposo y yiunan
Olga de Kort Fingal esposo y yiunan
Lima Fingal y compañero
Ivonne Fingal y yiunan
Carmen Serano Fernandes Pedra esposo y yiu
Eladia Fernandes Pedra y yiunan
Cecilia Fernandes Pedra esposo y yiunan
Teresa Cruz Fernandes Pedra esposo y yiunan
Luisa Fernandes Pedra y yiu
Lucia Ferandes Pedra y yiunan
Esther Yarzagaray y esposo
Omo grandinan: Franklin Fingal esposa y yiu
Eric Fingal y yiunan
Mirto Fernandes Pedra esposa y yiunan
Mike Fernandes Pedra esposa y yiunan
Jose Howell y yiunan
Jean Howell y yiunan
Nicolaas Howell y yiu
Edward Yarzagaray compañe y yiunan
Madrina y padrino: Evan Nedd y Micheline Gomes
Demas famianan: Fernandes Pedra, Yarzagaray, Scheuermann, Fingal, Geerman, Howell, Brokke, de Kort, Garcia, Jansen, Peasch, Ttromp y Angela
Su amigitonan di scol Filomena collegio y montesourri

Dresscode: Blanco, Preto, Cora

Nos kier a invita tur amigito(a)nan di Aruba completo y tambe na team Paesch y tur e otro coredor nan pa e ultimo careda di Justin cual ta tuma lugar Diasabra 22 Di September 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Justin lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.

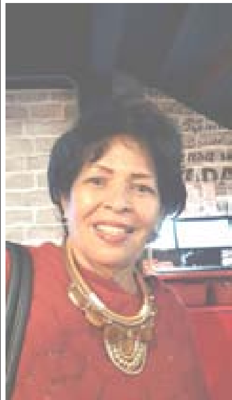
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Adres pa condolencia: Theresita Center
diabierna 21 september 2018
for di 6:30 pm pa 9:30 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Sra. Brenda Evelina Panneflek-Kelly

Cariñosamente yama : 'Mama Brenda' , 'Tanchi Brenda'
*6 september 1953 †17 september 2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Bernardo Kelly
†Felicia Francisca Kelly-Thode
Esposo: Sotero Theodor Panneflek
Yuinan: Jacqueline y Cesar Cruz- Hironimo
Irma y Edel Rodriquez- Hironimo
Myla Richard y Kenneth Schwengle
Nieta (o) nan : Luwshjen Cruz y Rosanne Tromp, Ashnah Cruz y Elton Henriquez, Anward Cruz, Antoine Cruz, Amadé Frias y Franco Wouters, Admee Erasmus y Jeffrey Henriquez, Amir Rodriquez, Xhaimery Schwengle, Xhairiq Schwengle
Bisanieto (a) nan: Seanriq Westerburger, Jayron Paskel, Jeffrey Henriquez
Rumannan: Hubert y Catharina Kelly-Albertsz y famia, †Irma Bernadeta Kelly, Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk y famia na Hulanda, Wilfred Kelly y Diana Ras y famia, †Roland Michael Kelly y yuinan, Melva y Elgio Ras- Kelly y famia, Miriam Kelly y Rudy Ustacia y famia, Oscar y Ana Maria Kelly- de L'Isle y famia, Marcia Kelly y †Gabriel Thomas y famia, Oslin Kelly y yuinan
Tanta y Omo nan: Sra. Viuda Elvira Kock-Thode y yui, Mario y Marelva Thode – Trinidad y famia
Madrina, padrino y bon amigonan di cas.
Sobrino y Sobrina nan, sobre Sobrinonan mucho pa menshona, Primo y Prima nan, Iha (nan), bisiña, amigonan y conocirnan.
Demas famia:
Kelly, Panneflek, Cruz, Hironimo, Richard, Frias, Erasmus, Rodriquez, Henriquez, Thode, Helder, Wouters, Schwengle, Westerburger, Paskel, Albertsz, Kruyswijk, Ras, de L'Isle, Thomas, Trinidad, Rosel, Ustacia, Flanegin, Boekhoudt, Middendorp, Kock, v/d Linden, Jansen, Contancia, Winterdaal, Simileer, Oehlers,Nagelkerke, d'Aguiar, Tromp, Britten, Filiciano, Obispa, Vrolijk, Donata, Donati, Van Cleef, Van der Biezen, Werleman, Maduro, Geerman, Willems, Cornet, Wever, Bikker, Albertus, Croes, Hernandez, Pourrier. De Cam, Mercela.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 22 september 2018 na Royal Aurora Funeral Home & Crematory di 2or pa 4or despues cremacion den seno familiar. Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 21 september 2018 di 7or pa 9or anochi.

Deseo di famia pa bin bisti na color nan alegre.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia nan den nos tristeza.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:



Maria Faro

Mihor conoci como 'Ina'
*17-09-1933 - †14-09-2018

Na nomber di su:

Mayornan: †Maria Dominica Faro-Franken
†Higinio Casper faro

Mama di criansa:
†Anna Pulcheria Faro-Semeleer

Rumannan:
Theresita Kock-Faro, Betto, yiu Anthony y famia
Irena Dijkhoff-Faro, †Freddy, yiunan Ethleen, Gina, Ralph y famia
Isnardo "Chonay" Faro, Petra, yiunan Jorge, Juni y famia
Antonia Faro, yiunan Ghislaine, Daymond, Julisa y famia
Ursula Faro y yiu Yoana
†Pablo Tromp, Stefanita, yiunan y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, compañeronan, habitantenan y lidernan di "Cas Ambiente Felis", bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Faro, Franken, Semeleer, Kock, Dijkhoff, de Cuba, Dabian, Infanzon, Simileer, Figaroa, Ruiz, Flanegin, Tromp, Maduro, Thiel, Bislip, Ignacia, Kelly, Arends, Quevedo, Medina, Webb, Schouten, Britten, Dirksz, Mercera

Nos ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di september 2018 na Misa Sta Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor ta mi Luz y Salbacion (Salmo 27)

Cu hopi tristeza pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay laga nos,
nos mama, wela, bisawela, suegra, ruman y tanta stima.



Sra. Regina Ruiz-Kock

Mihor conoci como 'Nina' of 'Machi'
Vda. di Juan Bautista Ruiz
*01-08-1928 †16-09-2018

Na nomber di:
Yiunan: Teresita y Mateo Tromp Ruiz y famia
ɫ Regina y Martino Britten Ruiz y famia
Antonio y Philomena Ruiz Geerman y famia
Johanna (Betty) y Norman Browne Ruiz y famia
Nicomeda (Mena) y ɫ Francisco Boekhoudt Ruiz y famia
Juan y Doris Ruiz Lopez y famia
Monico (Theo) y Erica Ruiz Tromp y famia
Sandra y Elvin Tromp Ruiz y famia
Guillermo (Glenn) y Luz Ruiz Campo y famia
Melinda y Raymond Tromp Ruiz y famia

Nietonan: Sergio y Natalie Tromp v/d Linde, Andre Tromp y Madeline Geerman, Vanesca Maduro Tromp, Carolyn y Melvin Rasmijn Britten, Marilyn Britten, Cheryl Ruiz y Joshua Lacle, Geordino y Nini Ruiz Soto, Natasha Browne, Ewald y Iliana Browne Croes, Francella Boekhoudt y Kerrel Alberto, Ryan y Minerva Boekhoudt Schaap, Francis Boekhoudt y Maisai Tromp, Geraldine y Igmar Benschop Ruiz, Theric Ruiz y Ghislaine Croes, Carina Ruiz , Sandrick Tromp y Paula Croes, Eldrick Tromp, Glenrick Ruiz

Bisanietonan: Natselane Tromp, Andrienne & Xander Tromp, Brandon & Dion Rasmijn, Candace & Preston Arendsz, Elise & Celeste Lacle, Julian Ruiz, Elijah Browne, Elvis (Junior) Maduro, Tyrone & Akira Benschop, Therilaine & Thericson Ruiz, Jaycee Espinal, Tai King & Tai Keng Lee, Alvin & Alenor Tromp

Rumannan: ɫ Marianita Zievinger y famia
ɫ Agustin Kock y famia
ɫ Secundino Kock y famia
ɫ Emiliano Kock y famia
ɫ Lorenzo Kock y famia
ɫ Francisco Kock y famia
ɫ Pedro Kock y famia
ɫ Juancho Kock y sra vda. Maria Kock y famia
ɫ Maria Luisa Jansen-Kock y famia
Aura Kock

Tur sobrino y sobrina nan, iha nan, comer y comper nan, bisiña-, conocir- y demas famia nan.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 18 di september 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cual ta tuma lugar diahuebs 20 di september 2018 na misa Santa Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa santana Catolico na Noord.

Enbes di flor of krans un donación pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Sept 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6586	
8297	
2505	
0728	

BIG 4
Sorteo # 5630
0350

1OFF
Sorteo # 335
1145

ZODIAC
Sorteo # 4389
1311
Aries

KORSOU
Sorteo # 2182
5920
0986
2444

LOTTO 5		09-13-19-22-27
Sorteo # 1934		Joker 6 Letter C
1	x Jackpot	
1	x Match 4+	100.000,-
33	x Match 4	
1141	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		13-15-16-18-30
Sorteo # 4535		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
8	x Match 4	63.000,-
150	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	320.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



DIARIO	*2074-1924-7985*
SUPER 4	*1067*
FLAMINGO	*7062-9723-8477*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Sept 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2335
4065
2091
8502

BIG 4
Sorteo # 2335
3283

1OFF
Sorteo # 391
5927

ZODIAC
Sorteo # 2335
5020
Cancer

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	1.100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	62.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	320.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



Yena bo mes di curashi y tuma e decision importante ey. Bo mundo interior ta fortalece y e percepcion y intuicionnan cu ta yega cerca bo awo ta mas cla y exacto. Numbernan pa awe: 3, 21, 24 y 33.

Aries



Defende loke bo tin na e momentonan aki. Bo amor a yega? No laga esey bay. Defende bo posicion actual cu inteligencia y ta hopi tactico pa nan no probecha di bo. Numbernan pa awe: 1, 20, 26 y 30.

Tauro



Lo bo logra fortalece y alegra bo bida amoroso. Papia, expresa bo mes y lo bo experimenta un giro positivo den bo bida sentimental. Bo por pasobra bo tin e facilidad. Numbernan pa awe: 17, 23, 34 y 42.

Geminis



Lo bo siña hopi den un encuentro feliz. Lo bo bay haya bon solucion na problemanan sentimental presente, pero cu lo rekeri un dosis mayor di comprension. Numbernan pa awe: 1, 4, 16 y 20.

Cancer



Cambia e opinion cu bo tin di un hende. Si bo obligacionnan laboral of social no ta duna bo espacio pa comparti bo cama y calidad di tempo bo por pone bo relacion na peliger . Numbernan pa awe: 19, 23, 26 y 30.

Leo



No regala bo tempo sin cu e tin balor. Uza bo recursonan cu ta hopi y bon. E transito di luna ta hopi protegi, pasobra e lo yuda bo concentra den cosnan importante. Numbernan pa awe: 2, 27, 37 y 45.

Virgo



Actua cu mas cautela y hopi pasenshi. No warda mas di loke e otro persona por brinda bo. Den e dianan aki e diferencia di naturalesa placentero, por bira posesivo y dominante. Numbernan pa awe: 11, 27, 35 y 42.

Libra



Hopi soño lo materialisa. Declara bo sentimentonan y expresa bo mes cu ternura, lo bo logra hopi. No mira amor manera algo leu y imposibel pa bo. Numbernan pa awe: 8, 23, 35 y 42.

Scorpio



Lo bo por priminti cu loke bo no por cumpli. Si bo no tin nada agradabel pa comenta bo pareha, miho bo keda keto y no daña e dia bunita aki cu un pelea absurdo. Numbernan pa awe: 9, 27, 31 y 46.

Sagitario



Aplica e tolerancia y tur cos lo bay bon. No tuma na serio observacionnan di hende cu ta mete y lo bo evita problemanan cu bo pareha. Pone tolerancia funciona. Numbernan pa awe: 14, 25, 32 y 45.

Capricornio



Duna libertad na bo relacion amoroso. Bo lo sinti bo mes obliga na domina bo pareha pero cu bo actitud lo bo aleha su persona di bo banda. No ta bon pa controla tur hende. Numbernan pa awe: 19, 21, 26 y 30.

Aquario



Bo tin cu actua cu hopi corecto den tur cos. No bira inkieto y tuma tur cos cu calma. Lo bo ta den control di bo emocionnan y por actua cu cautela. Numbernan pa awe: 13, 27, 31 y 43.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Gonzalez
Tel. 583 0660

San Nicolas
Dr. Linden v/d
Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad:
Sta Anna Tel. 586 8181

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

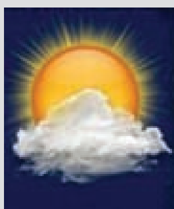
Daily Exchange Rates - 09/19/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	183.63	184.35	185.15
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	157.11	158.54	160.13
EUR	206.15	208.04	210.13
DKK	26.91	27.63	28.43
NOK	20.80	21.52	22.32
SEK	19.01	19.73	20.53

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:38pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad y instabilidad de region local debi na un ola tropical cu ta moviendo den parti oost di area di Caribe bayendo west, lo pone cu temporalmente mas nubia lo forma den region local.
For di esakinan por cay localmente un awasero cu posibilidad chikito pa lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. E olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

Impact Cafe cu conscientisacion riba tema di abuso



ORANJESTAD - Heart-Centered Leadership Foundation ta organisa, bOU capa di su plataforma di hoben Aruba Youth Impact! un encuentro pa hobennan unda e tema di dia lo ta conscientisacion riba e topico di abuso.

Impact Café ta un rato social pa hobennan por trece nan perspectiva dilanti di diferente topico cu nan ta haya importante. Impact Cafe ta basa riba e modelo di 'World Cafe', unda ta enfatisa e importancia di combersacion pa yega na solucionnan pa resolve y mehora situacionnan cu ta pasa den comunidad.

Den luna di juli a organisa tres Impact Cafe riba e topiconan cu ta aparece den derecho di mucha: educacion, participacion, proteccion y salud. Durante e encuentronan aki, e tema di abuso a bin dilanti y hobennan a comparti nan solucionnan pa cuminsa traha riba prevencion di abuso na Aruba.

Impact Cafe: 'Speak Up For The Future Against Abuse' ta tuma luga diaranson, dia 26 di september di 2:30pm pa 5:00pm na Teresita Center, San Nicolas. Participacion ta gratis y participantenan lo ricibi algo di come y bebe durante e actividad. Edad di participacion ta 14 aña pa 20 aña.

Nos ta haci un invitacion na hobennan cu lo kier forma parti di e actividad aki: 'laga bo bos resona y ban traha hunto riba prevencion di abuso aki na Aruba'. Cupo ta limita, pues registra awe mes na arubayouthimpact@gmail.com of via 594-2520.

Impact Cafe ta wordo co- financia door di CEDE Aruba y ta conta cu apoyo y sosten di Futura Lab y Nacional SDG Comission. E meta di Aruba Youth Impact ta pa involucra hobennan pa ta miembronan activo di comunidad door di tuma accion: comparti idea y experiencia y traha activamente pa trece cambio y haci un impacto den nan comunidad.





Unidad Economia di Colegio E.P.I. cu un anochi informativo pa mayornan

ORANJESTAD - Unidad Economia di Colegio EPI ta invita tur mayor y representante di studiantenan den e prome aña pa un anochi informativo cu lo tuma lugar awe, diahuebs 20 di september, di 6.30pm. pa 8:00pm. den e Collegezaal di Colegio EPI (gate 2).

BONDIA ARUBA

Union Europeo ta lansa investigacion tocante uzo di data di Amazon

BRUSSELS — Autoridadnan Europeo a bisa ayera cu nan a habri un investigacion anti- confiansa preliminar riba Amazon, tocante e trato di e gigante di e-commerce pa e comerciantenan chikito riba su website.



Notario di Union Europeo, Margrethe Vestager, a bisa cu e kier examina con Amazon, basa na Seattle, ta uza e data cu e ta colecta mediante transaccionnan, incluyendo esunnan di comerciante rival, riba su plataforma.

“E cuestion aki ta tocante e data”, sra. Vestager a bisa den un rueda di prensa. El a bisa cu e investigacion lo mira si e data, cual ta colecta pa motibonan legitimo, tambe ta wordo uza pa duna Amazon un bentaha competitivo riba comerciantenan mas chikito, door di haya informacion tocante ki sorto di producto hende lo kier cumpra.

Ademas di bende su mesun productonan, Amazon tambe ta permiti pa otro comerciante bende nan producto riba nan Marketplace. Aña pasa, mas cu mita di tur producto bendi riba Amazon mundialmente tabata di otro comerciante.

“Ta hopi trempan ainda den e investigacion anti- confiansa aki tocante e maneho di negoshi di Amazon”, sra. Vestager a bisa.
El a añadi cu reguladonan di Union Europeo a cuminsa colecta informacion di e cuestion y a manda ‘un number grandi di encuesta’ na comerciantenan y otro pa tin un miho comprension di e situacion.

Esaki ta e movemento di mas recien di Union Europeo pa somete companianan tecnologico na escrutinio creciente, entre preocupacion cu nan ta birando mucho dominante.

Legisladonan Britanico kier regula cryptomoneda



LONDON — Legisladonan Britanico a duna sosten na peticionnan pa mas regulacion riba cryptomoneda nan manera bitcoin, pa trece un elemento di control riba un mercado cu ta parce di ta un ‘Wild West’.

Den un reporte tocante moneda digital publica ayera, e Treasury Select Committee a pidi pa regulacionnan pa proteha consumidonan y preveni labamento di placa.

Legisladonan a enfatisa un industria cu ta crece hopi lihe, cu a haya problema cu variacion di prijs, acusacionnan di fraude y preocupacionnan cu e lo por wordo uza pa patrocina actividad terorista.

Monedanan virtual, conoci tambe como token, ta alternativanan electronico pa placa tradicional. E atractivo di cryptomoneda manera bitcoin ta e uzo di tecnologia ‘blockchain’, cu ta warda informacion di tur transaccion den un database, mientras ta mantene identidad di e usuarionan priva, permitiendo asina pa usuarionan evita vigilancia di parti di banco of gobierno. Speculacion tambe a hunga un rol den e popularidad di criptomoneda: prijs di bitcoin a hisa fin di aña pasa na mas di $19,000, aunke desde esey el a baha, y awo ta na rond di $6,300.

Den e reporte, e comite a bisa cu gobierno Britanico a tuma un postura ambiguo tocante regulacion, y a argumenta cu e maneho boluntario di e industria no ta adecua. Como resultado, el a bisa cu inversionistanan a keda habri pa risiconan manera prijsnan volatil, como tambe vulnerabilidad pa hacking.

Centenares a participa na e di 4 FirstBuild Hackathon anual

LOUISVILLE – FirstBuild, cu apoyo di GE Appliances, a trece hunto ekiponan di diseñadornan, programadornan, ingenieronan, studiantenan, creadonan y otro innovadonan pa e di 4 ‘Hack the Home’ Hackathon. Cu mas di $10,000 den premio, competidonan a pasa mas cu 35 ora ideando e siguiente aparato pa cas.

E top tres ekipo, scogi di un grupo di mas di 3o proyecto, a resulta:

Prome luga ($3,000): “My Fridge Safe”
Josh Weil, Eric Ott y Alex Vance, un trio compitiendo pa di 3 biaha den Hackathon, a inventa un lachi cu por lock den un frigidaire diseña pa warda remedi, alcohol, of hasta cuminda, unda mucha no por tin acceso na esaki.

Di dos luga ($2,000): “Washing Machine Load Sensor”
E ekipo ‘Borderless’ (Sin Frontera), integra pa ingenieronan experto y creadonan di Mexico, Colombia y Merca, a integra tecnologia di sensor den un mashin di laba paña, cual ta adverti usuarionan mediante un serie di luz si tin demasiado peso, yudando e usuarionan spaar den awa y coriente di un mashin yena di mas.

Di tres luga ($1,000): “Multi- Dry”
Un grupo di ingeniero di GE Appliances Edison a fabrica un mashin di laba coy kibra cu ta permiti fluho di aire cayente pa seca serbete muha.
E di cuater Hackathon anual tabatin como hurado staf di FirstBuild y sponsornan, como tambe decano di J.B. Speed School of Engineering, Emmanuel Collins; Hefe di innovacion civico y tecnologia na Louisville Metro Government, Grace Simrall; y Jimmy DiResta, un ‘master maker’ conoci.



Apertura oficial di Summit Ministerial Post COSME paisnan LGO di Caribe



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e apertura oficial di e Summit Ministerial Post COSME di e paisnan cu e status LGO den Caribe.

Meta di e Summit aki ta pa dialoga riba e opcionnan pa por continua cu e bon colaboracion y netwerk cu a crea durante di e implementacion di e programa di COSME durante e añanan 2015-2018. Segun e comunicado, e programa COSME a wordo financia cu fondonan regional di Union Europeo pa fortalece e empresanan chikito y mediano den e paisnan LGO den e region di Caribe.

Den su disertacion, minister Ruiz-Maduro a resalta e importancia cu e programa COSME tabata tin pa nos empresanan chikito y mediano y a indica cu nos ta keda busca forma pa por sigui profesionalisa y stimula nos empresanan na Aruba. Den gabinete Wever-Croes su vision economico empresanan chikito y mediano cu ta representa 93% di empresanan na Aruba, tin atencion special pa motibo di e impacto cu nan tin den nos economia.
Ta hopi empresa chikito y mediano na Aruba a participa den curso y training cu a wordo duna pa consultants cu a wordo facilita pa Departamento di Asunto Economico via su unidadnan di IDEA y EXPRODESK. Diferente departamento di gobierno tambe a participa den varios curso via di e programa aki. Varios estudio riba un gama amplio di temanan a wordo realisa, cualnan Aruba y e otro islanan ta uzando pa asina stimula e empresanan chikito y mediano. Na Aruba e proyecto a wordo implementa conhuntamente entre Departamento di Asunto Economico y Camara di Comercio di Aruba.

E programa di COSME ta yega na su fin awor na september 2018, pero tur e 12 LGO-nan den Caribe cu a participa den e programa ta desea pa continua cu e cooperacion y apoyo na e empresanan chikito y mediano.

Algun mandatario cu a atende e Summit ta diputado di Boneiro Hubert Martis, minister di Desaroyo Economico di Corsou, Steven Martina y minister di Salubridad, Agricultura y Asunto Humanitario di Turks and Caicos, Edwin Astwood.

Tambe a participa señora Vanessa Torre directora di Departamento pa Desaroyo Economico na Corsou, demas representantenan di gobierno di e diferente islanan, representantenan di e consultant di GOPA cu a administra e proyecto di COSME y Taiana Mora cu a elabora riba e posibilidadnan di cooperacion Post COSME. Maria Dijkhoff-Pita, directora di Departamento di Asunto Economico hunto cu su coleganan Zulema Dabian-Erasmus y representantenan di e unidadnan IDEA y EXPRODESK tambe tabata presente.

Minister Ruiz-Maduro ta gradici tur instancia cu a haci e Summit aki posibel, specialmente Departamento Economico pa tur nan esfuerso haci den cuadro di e programa COSME.





Gobierno a firma e presupuesto 2019

ORANJESTAD – Gobierno a firma presupuesto 2019 di cual esaki lo ser entrega na E colegio di supervision financiero Caft.



Den apenas algun luna di gobernacion, gabinete Wever-Croes a prepara 3 presupuesto:Presupuesto Supletorio 2017, Presupuesto 2018 y Presupuesto 2019. E gobierno a logra baha e deficit cu a hereda den 2017 di 155 miyon te na 25 miyon pa 2019. Cu esaki nos a cumpli cu palabracionnan haci y cu nos compromiso cu e pueblo di Aruba.

Gabinete Wever-Croes a demostra cu den retonan grandi, union ta haci nos fuerte, tambe desde cu nan a cuminsa goberna pais Aruba desde november aña pasa. Gobierno di Aruba a hay'e confronta cu hopi retonan desde inicio di gobernacion. Retonan social, retonan economico y retonan financiero grandi. Sinembargo no a laga esakinan stroba gobernacion pero cu union y determinacion a traha pa yega na solucionnan pa cada reto.

"A pesar di tur e retonan di nos pais, gabinete Wever-Croes ta trece solucion pa evita cu esakinan bira problema. E situacion ta sigui dificil, pero nos ta riba e bon caminda. Nos ta traha na bienestar y progreso pa Aruba", prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

more data more value

Be stronger with unlimited rollover data & talk, WhatsApp messaging plus talk & text to Digicel.

Quick Pick bundles with data & talk		
300 MB Afl. 7 / 1 day	**1.3 GB** Afl. 29 / 7 day	**4 GB** Afl. 65 / 30 day

Activate now on 

Digicel